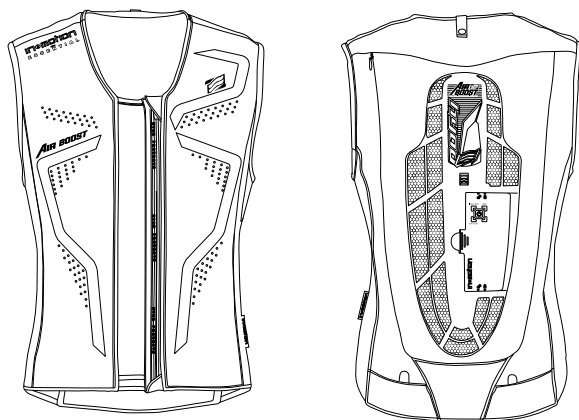


# AIR BOOST

HYOD Airbag Protection

## HYOD AIR-BOOST ユーザーマニュアル



このたびは弊社製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。  
正しくご使用いただくために、ご使用前に必ずこのユーザーマニュアルを  
よくお読みになり大切に保管してください。

# 事前注意事項

AIR-BOOST は以下の内容を含むIN&MOTION エアバッグシステムで構成されています。

- ・エアバッグモジュール: エssenシャルエアバッグモジュール
- ・シェル: スタンダード
- ・インフレーター: IMI7112
- ・バックプロテクター: IMP Moto2-レベル1
- ・インフレーション: 5回

IN&MOTION エアバッグシステムのユーザーマニュアルで、さまざまな構成要素をご確認ください。

**製品のご利用にはメンバーシップ登録が必要です。**

## メンバーシップ登録について

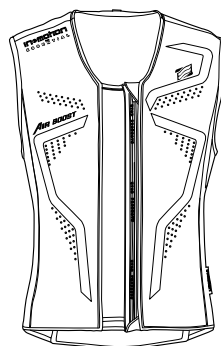
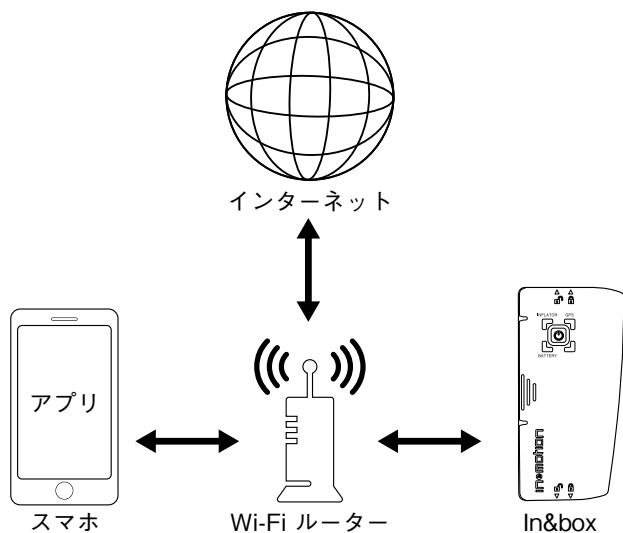
本製品のエアバッグシステムを起動させるためには、同梱のIn&box(本製品のシェルに装着して使用する電子装置)のメンバーシップ登録およびIn&boxの初期設定が必要です。メンバーシップ登録および初期設定(P12参照)が完了するまでエアバッグシステムは起動しません。In&boxの初期設定については、In&boxのユーザーマニュアルをよくお読みの上、必ず手続きを完了してください。



メンバーシップ登録は上記のIN&MOTIONの  
ウェブサイトの「MOTO MEMBERSHIP」より  
お手続きください。

## モバイルアプリのダウンロードとMy In&boxの作成

本製品のご利用にあたっては、スマートフォンによるモバイルアプリのダウンロードと、定期的なアップデートをするためのWi-Fi環境が必要です。定期的なアップデートを怠ると、エアバッグシステムが起動しなくなります。



AIR-BOOST

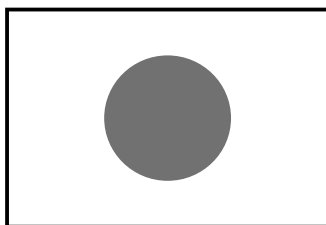
# 事前注意事項

---

## 使用できる国について 日本

本製品は日本国内でのみ使用するために開発された製品です。日本国内の法令（電波法・火薬類取締法・高圧ガス保安法等）については証明取得済み、または準拠していますが、国ごとに異なるさまざまな法令により定められる安全基準を満たさない可能性がありますので、日本国以外でのご使用は絶対にお止めください。

本ユーザーマニュアルをお読みにになった後は必ずお使いになる方がいつでもご覧になれるように保管してください。



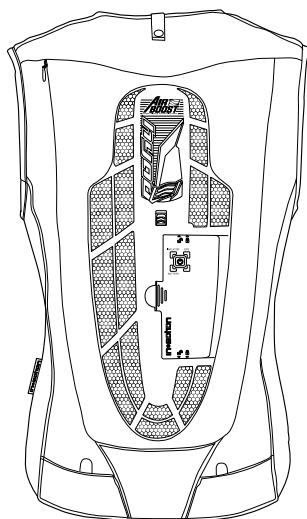
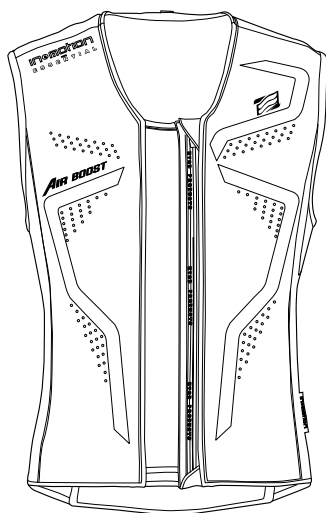
# JAPAN ONLY



# 目次

事前注意事項	2
本製品の構成	6
安全上の注意	8
■ インフレーター	10
■ バックプロテクター	11
本製品の使用方法	12
① メンバーシップ登録をする(初回のみ)	12
② モバイルアプリをダウンロードする(初回のみ)	12
③ In&boxの初期設定をする(初回のみ)	13
④ In&boxを充電する	13
⑤ 本製品を点検する	14
⑥ In&boxの電源を入れる	14
⑦ In&boxをシェルに装着する	15
⑧ In&boxのインフレーターLEDを確認する	17
⑨ 本製品を着用する	17
In&boxのLED表示	18
サイズの選び方と適合性	20
■ 本製品のサイズの選び方	20
■ レザースーツの適合性	20
■ ジャケットの適合性	21
■ 周辺機器の適合性 バックパック/電熱ベストなどの電気暖房機器	22
膨張後の手順	23
① 本製品の状態を確認する	24
② インフレーターを取り外す	24
③ エアバッグクッションの状態を確認する	27
④ エアバッグクッションの空気を抜く	27
⑤ 新しいインフレーターを取り付ける	28
⑥ 新しいインフレーターの接続を確認する	30
本製品の洗いの方	31
① 準備	31
② 洗浄	32
③ 乾燥	32
④ 組立て	33
アップデート	34
① 「My In&box」モバイルアプリを使う	34
② Wi-Fi アクセスポイントを設定する	34
保守メンテナンスと保管	35
保守メンテナンス	35
保管	35
輸送・携行	35
製品保証	36
問い合わせ	36
IN&MOTION エアバッグシステムユーザーマニュアル	38
IMP Moto 2 バックプロテクターユーザーマニュアル	62

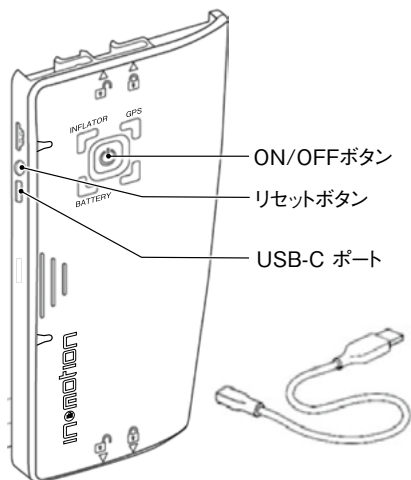
# 本製品の構成



## AIR-BOOST(本体)

AIR-BOOSTは道路及びサーキット、もしくはオフロード(トレイル、レジャーエンデュロレース、クロスカントリーラリー)での二輪車(オートバイ、スクーター、3輪スクーター)の使用のみを念頭において設計されています。(適切なIn&box 検知モードを使用することが条件)

その他の用途(スキー、スケート、乗馬、サイクリング、スノーモービル等)では使用しないでください。

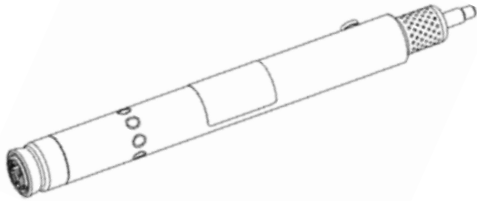


## In&box

In&boxはセンサーとバッテリーを含む、エアバッグシステムを作動させる検知装置(デバイス)です。In&boxには、ユーザーアカウントに紐付ける個々のIDがあります。

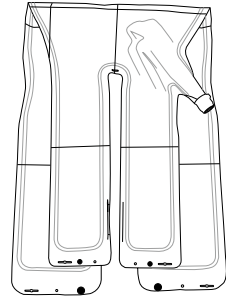
In&boxの初期設定や使用方法については、In&boxのユーザーマニュアルをお読みください。

※In&boxにはユーザーマニュアルと充電用のUSB-Cケーブルが付属されています。



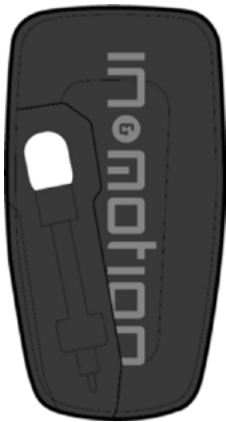
### インフレーター

本製品には、IN&MOTIONエアバッグシステム専用のガス発生装置であるインフレーターが含まれます。IN&MOTIONエアバッグシステムには必ず専用のインフレーターを使用してください。



### エアバッグクッション

本製品に内蔵されているIN&MOTION社のエアバッグシステムには、ガスによって膨張するエアバッグクッションが含まれます。





### IMP Moto2 バックプロテクター


本製品には、CE認証(EN1621-2:2014)のIMP Moto2バックプロテクターが含まれます。

# 安全上の注意


- ご使用の前に「安全上の注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
- ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容を記載しています。必ずお守りください。
- お読みになった後は必ずお使いになる方がいつでもご覧になれる所に保管してください。


 <b>危険</b>	誤った取り扱いをしたときに死亡または重傷に結びつくおそれ大きいもの
--	-----------------------------------




 <b>警告</b>	誤った取り扱いをしたときに死亡または重傷を負う可能性があるもの
--	---------------------------------

 <b>注意</b>	誤った取り扱いをしたときに使用者が軽傷を負う可能性または物的損害の可能性のあるもの
--	---



- 本文中に使われる「絵表示」の意味は次のとおりです。

	してはいけない「禁止」事項を示しています。
--	-----------------------



	しなければいけない「指示」を示しています。
--	-----------------------

 <b>危険</b>	
	<p>本製品およびIn&amp;boxは、分解したり、改造したり、修理しない 救命衣等、他の用途では使用しない エアバッグシステムに、装飾、リボン、接着性パッチなどの部品を取り付けたり、電子機器や外部バッテリーを接続しない システムの性能に悪影響が生じるおそれ、転倒や事故発生時の機能や保護機能が損なわれるおそれがあります。</p> <p><b>AIR-BOOST</b> 本体にアイロンを使ったり、エンブレムの縫い付けや針を通したりしない 本製品およびIn&amp;boxを火気に近づけない 破損している又は故障のおそれがあるときには使用しない 輸送・携行時はIn&amp;boxの電源を切り、必ずIN&amp;BOXをシェルから取り外してください。 電源スイッチを「ON」にしたまま輸送・携行した場合、不要な膨張が発生して所持品の損傷や他者の安全に対するリスクが発生するおそれがあります。</p> <p>次の項目に当てはまる人は本製品を使用しない</p> <ul style="list-style-type: none"><li>・ペースメーカー、その他の埋め込み型医療機器を使用している</li><li>・心臓の持病がある</li><li>・腰や首に問題がある</li><li>・豊胸手術をしたことがある</li><li>・妊娠中</li></ul> <p>エアバッグの膨張にとまいない、首・背中・腰に急激な圧力が加わりけがをするおそれがあります。</p>
	<p>本製品は気温-10℃～45℃の環境で使用する この範囲を超える気温で長時間使用した場合、機能が損なわれるおそれがあります。 2年または2年以内でも5回膨張した場合にはヒョウドウプロダクツにて保守メンテナンスを行う</p>

## ⚠ 警告

	<p><b>エアバッグクッションを取り外さない</b>          本体側背面部のファスナーを開けておかない          モーターサイクル以外の用途(スキー・スケート・乗馬・サイクリング・スノーモービルなど)には使用しない          モトクロス・フリースタイル・ハードエンデュロ・トライアル・クアッド(バギー)では使用しない          けが・誤作動のおそれがあります。</p> <p><b>使用者以外の人に貸し出さない</b>          けが、または転倒や事故発生時の機能や保護機能が損なわれるおそれがあります。</p> <p><b>電源スイッチを「ON」にしたまま輸送・携行しない</b>          輸送・携行時にエアバッグが膨張して、所持品の損傷や他者に危害を及ぼすおそれがあります。</p>
	<p><b>本製品の上に必ずモーターサイクル用のジャケットやコート、レザーすーツを重ねて着用し、すべてのファスナーを完全に閉める</b>          本製品の生地には耐摩耗性がないため、破損・故障の原因になります。</p> <p><b>本製品の上にレザーすーツを重ねて着用する場合、必ず本製品と適合性のあるレザーすーツを着用する</b>          レザーすーツを着用する場合はHYOD-PRODUCTS製のレザーすーツを着用してください。          ※HYOD-PRODUCTS製のレザーすーツであっても本製品に適合していないモデルがあります。          最新の適合状況はヒョウドウプロダクツオフィシャルサイトをご参照ください。</p> <p><b>体のサイズに合った製品を正しく着用する</b>          けが、または転倒や事故発生時の機能や保護機能が損なわれるおそれがあります。</p> <p><b>子供の手の届かない場所、動物などが触れない場所に保管する</b>          感電・けが・破損・故障の原因になります。</p> <p><b>モーターサイクルに乗車していないときは必ずIn&amp;boxの電源を切る</b>          けが・誤作動のおそれがあります。</p>

## ⚠ 注意

	<p><b>日本国以外で使用しない</b>          本製品は日本国内でのみ使用するために開発された製品です。日本国外における法令その他により定められる安全基準を満たさない可能性があります。</p> <p><b>本製品およびIn&amp;boxを水に浸さない、濡らさない</b>          故障の原因になります。          モーターサイクルユーザー向けに設計された耐水性のあるウェアの内側に着用することをおすすめします。なお、レザーすーツ及びジャケットのサイズの選び方と適合性についてはP20～22の記載に従ってください。</p> <p><b>衣服のポケットに、エアバッグクッションを損傷させる可能性のあるもの(鍵・ナイフ・ドライバーなど)を入れない</b>          けが・破損のおそれがあります。</p>
	<p><b>エアバッグが覆う箇所にあるピアスなどの装飾品は外す</b>          けが・破損のおそれがあります。</p>

# 安全上の注意

- モーターサイクリストが直面するリスクや危険の程度は、ライディングの種類や事故の性質と密接に関連している。ライダーは、自分のライディング行為とリスクに合ったモーターサイクリスト用防護服を慎重に選ぶよう注意されたい。一連のEN 17092規格に従い認証された他のウェアまたはウェアの組み合わせが、当ウェアよりも適切なプロテクションを提供する場合もある。しかしながら、その使用に伴い、重量や人間工学的（例えば、可動域の制限）、あるいは熱ストレスによるペナルティーがあるためにライダーにとって適切でない場合もあり得る。
- このPPEウェアは、衝撃プロテクターで覆われた部分に衝撃保護を提供するように設計されている。最低限の摩耗保護は提供しない。
- インパクトプロテクターが取り外されているウェアは使用しないこと。
- ジャケットとズボンがセパレートの場合には、ライダーがライディングポジションに居る際に重複部分が十分になくなくてはならない。

## インフレーター

### ⚠ 危険



インフレーターが破損している、または故障の疑いがあるときは使用しない

使用期限<sup>※</sup>が過ぎているときは使用しない

爆発、火災、けがの原因になります。速やかにヒヨウドウプロダクツに送付してください。

※インフレーターに貼付されたラベルに記載されています。

ガスが充填されたインフレーター（起動していないインフレーター）は絶対に破棄しない

爆発・火災・けが・破損のおそれがあります。速やかにヒヨウドウプロダクツに送付してください。

インフレーターを分解したり、改造したり、修理しない。また再充填しない

In&box以外の電子機器と組み合わせて使用しない

感電・けが・故障・破損の原因になります。

火気及び可燃物の近くで保管しない

直射日光に当て続けない

車内に保管しない

純正インフレーター以外は使用しない



取り扱いには細心の注意を払う

インフレーターには高圧ガスが充填されているため、必ず60℃以下の温度で保管する

爆発・火災・けがの原因になります。取り扱いには十分注意してください。

60℃を超える可能性があるため、車内にインフレーターを保管・放置しないようにご注意ください。

使用者が18歳未満の場合は18歳以上の方がインフレーターを取り扱う

幼児の手の届かないところに保管する

### ⚠ 注意



インフレーターは手入れしない・濡らさない

故障・破損の原因になります。

## バックプロテクター

### 警告



バックプロテクターは分解したり、改造したり、修理しない  
IN&MOTION社の純正品以外の部品や周辺機器と交換しない  
機能が損なわれ、結果的に転倒や事故発生時の保護性能が低下するおそれがあります。  
使用期限(販売日から5年間)が過ぎているときは使用しない



破損、劣化している場合はただちに使用を中止する  
エアバッグシステムが起動した場合は、再度使用する前に損傷していないこと確認する  
機能が損なわれ、結果的に転倒や事故発生時の保護性能が低下するおそれがあります。

### 注意



気温が-10℃から45℃の環境で使用・保管する  
この範囲を超える気温で長時間使用・保管した場合、機能が損なわれるおそれがあります。  
45℃を超える可能性があるため、車内にバックプロテクターを放置しないようにご注意ください。  
湿気の少ない清潔な場所で保管する。輸送する場合は湿気から保護するため清潔なパッケージに入れる  
破損・劣化が早まる原因になります。  
手入れするときは、プラスチック部分の汚れを柔らかい湿った布で拭き取る

# 本製品の使用方法

はじめて使用するときは、本項目およびIn&boxのユーザーマニュアルを必ずお読みください。

## 1 メンバーシップ登録をする

初回のみ

モバイルアプリ“My In&box”をダウンロード(Google PlayまたはApp Storeで入手可能)するか、[www.inemotion.com](http://www.inemotion.com)ウェブサイトの「MOTO MEMBERSHIP」にアクセスしてください。

ユーザーアカウントを作成し、パッケージ(購入・レンタル)の選択および支払い方法を入力して、IN&MOTIONのメンバーシップ登録をしてください。

IN&MOTIONのメンバーシップおよびパッケージの申込みに関する質問は、IN&MOTION社のウェブサイト[www.inemotion.com](http://www.inemotion.com)またはウェブサイト上で入手できるレンタルおよび販売に関する一般条件をご参照ください。



or



## 2 モバイルアプリをダウンロードする

初回のみ

モバイルアプリ“My In&box”をダウンロードしてください。“My In&box”はGoogle PlayおよびApp Storeで入手できます。





### 3 In&boxの初期設定をする

初回のみ

ダウンロードしたモバイルアプリ“My In&box”の指示に従い、In&boxとユーザーアカウントを紐付けます。

- ・事前に作成したユーザーアカウントでモバイルアプリにログインします。
- ・In&boxの電源スイッチを「ON」にして、スマートフォンのBluetooth®をオンにします。
- ・バーコードを読み取るか、エアバッグ製品のシリアル番号（エアバッグ製品内のラベルに記載）を入力してください。
- ・アプリケーションに記載されているペアリング方法に従ってください。

一度紐付けすれば、In&boxは自律的に動作し、モバイルアプリに接続しなくても機能します。

モバイルアプリ“My In&box”の詳細については、In&boxのユーザーマニュアルの「モバイルアプリ」をご参照ください。

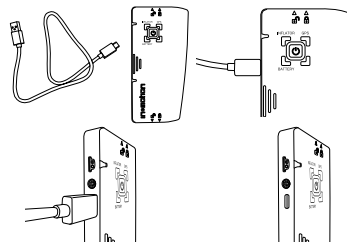
In&boxとペアリングするためには、お使いのスマートフォンがBLE (Bluetooth® Low Energy)に対応している必要があります。



### 4 In&boxを充電する

In&boxに付属のUSB-Cケーブルを接続し、USB充電器（別売）に接続します。

- ・USB充電器（別売）の推奨品については、In&boxのユーザーマニュアル「技術情報」をご参照ください。
- ・対応充電器:EN60950-1またはEN62368-1に準拠したUSB充電器をご使用ください。
- ・充電できるのは、規格に準拠したUSB充電器またはパソコンのUSBポートに限りますのでご注意ください。



### バッテリーLED

	緑で点灯:バッテリーが100%充電済み
	青で点灯:バッテリー充電中
	点灯していない:バッテリー充電量が30~100%またはIn&boxの電源スイッチが「OFF」

	赤で点灯:バッテリーが30%未満(連続使用可能時間は最長8時間です)
	赤で点滅:バッテリーが5%以下 ※充電してください。

In&boxのバッテリーは連続で約30時間使用できます。通常使用時(1日の移動量※)の約1週間に相当します。

※1日あたり約3時間の走行とそれ以外の時間の「自動スリープ」機能。

数日間連続してIn&boxを使用しない場合は、中央のボタンで電源を切ることを推奨しています。

# 本製品の使用方法

## 5 本製品を点検する

インフレーターおよびIMP Moto2バックプロテクターの使用期限を確認する

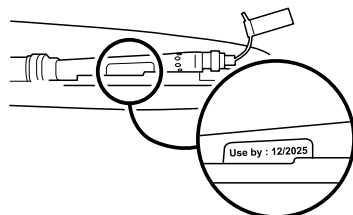
- インフレーターの使用期限は、インフレーターに貼付されたラベルをご確認ください。記載された日付が2027年以前の場合、その日付から6年間使用可能です。(例:インフレーターに記載された日付が12/2025の場合、インフレーターの使用期限は2031年12月です)記載された日付が2033年以降の場合、インフレーターの使用期限はラベルに記載された日付です。
- IMP Moto2バックプロテクターの使用期限は販売日から5年間で。

インフレーターの取り付け状態を確認する

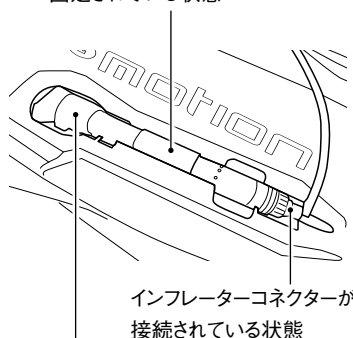
- エアバッグシステムのエアバッグクッションに固定されているかを確認する
- バックプロテクターのハウジングに装着されているかを確認する
- インフレーターコネクターが接続されているかを確認する  
インフレーターの取り付けについては、本ユーザーマニュアルのP28《膨張後の手順》の《新しいインフレーターを取り付ける》をご参照ください。

製品が使用できる状態かどうか、次の点を点検してください。

- 本体の生地の変色やファスナーの破損
- バックプロテクターの傷やひび割れ
- インフレーターコネクターの破損やケーブルの切断
- その他製品の劣化(摩耗、穴、生地やプラスチックの破損・白化、生地の手垢、製品の組み立て用ねじの破損など)  
製品に破損や異常がある場合はただちに使用を中止し、ヒョウドウプロダクツカスタマーサービスまたは販売店にご連絡ください。



バックプロテクターのハウジングに固定されている状態



インフレーターコネクターが接続されている状態

エアバッククッションに固定されている状態

## 6 In&boxの電源を入れる

中央のボタンを素早く2回押すと、In&boxのON/OFFが切り替わります。

問題が生じた場合は、リセットボタンを5秒間押して再起動させてください。

In&boxには2種類の起動モードがあります。

### ① 中央のON/OFFモードで起動

In&boxの中央のボタンを素早く2回押すことで、In&boxをシェルから取り外さずON/OFFすることができます。

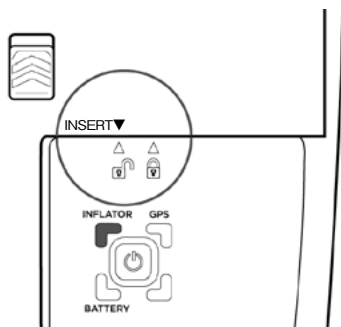
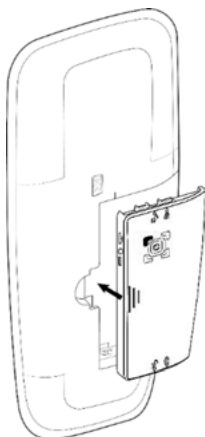
※輸送中は必ずIn&boxの電源を切ってください。

### ② オートスリープモード

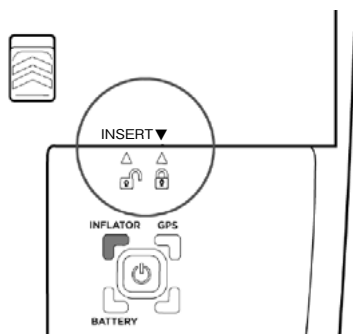
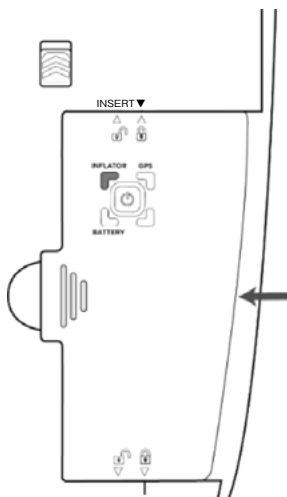
In&boxが2分以上放置されたことを検知すると自動的にスタンバイモードに移行します。In&boxはわずかな動きで、ボタンを押さなくても起動します。

## 7 In&boxをシェルに装着する

- ① In&boxをシェルのハウジングに装着する
- ② In&boxの上下の「ロック解除」▲マークとシェルのINSERTマークを合わせる



- ③ In&boxを左にしっかりと押し込む  
奥まで押し込むと「カチッ」と音が鳴ります。
- ④ In&boxの「ロック閉」▲マークとシェルのINSERTマークを確実に合わせる



# 本製品の使用方法

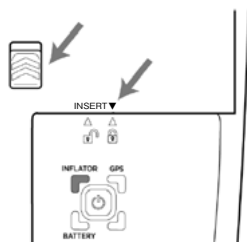
## ⚠ 注意



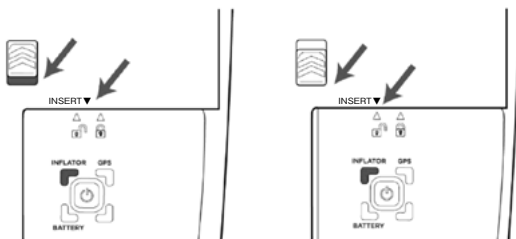
スライドロックの赤いマークが表示されていないことを確認する



正しく装着できている

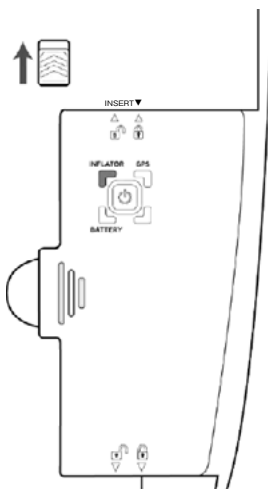


正しく装着できていない

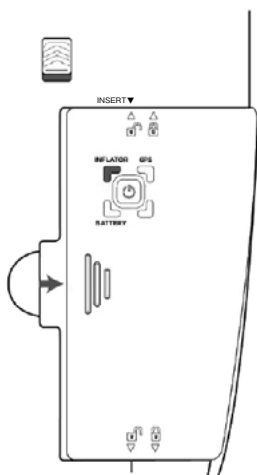


## In&boxの取り外し方

① スライドロックボタンを上になっ  
と押し上げる

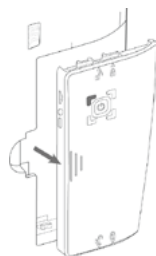


② スライドロックボタンを押し上げた  
状態で、In&boxを右に強く押し込んで  
ロックを解除する



### ③In&boxをハウジングから取り外す

※充電するときや長期間使用しないときは電源スイッチを「OFF」にしてください。



## 8 In&boxのインフレーターLEDを確認する

インフレーターに接続済み  
(エアバッグシステムは正常に  
機能します)



インフレーターに未接続  
(エアバッグシステムは正常に  
機能しません)



In&boxの電源が「OFF」  
(エアバッグシステムは正常に  
機能しません)



## 9 本製品を着用する

### モーターサイクル用ジャケットを着用する場合

本製品を着用してファスナーを完全に閉める

本製品の上にジャケットなどを着用してファスナーを完全に閉める

ジャケットの適合性については、本ユーザーマニュアルのP21《サイズの選び方と適合性》の《ジャケットの適合性》をご参照ください。

### レザーーツを着用する場合

本製品をレザーーツの内側にセットする

本製品とレザーーツを一緒に着用してそれぞれのファスナーを閉める

※本製品と適合性が確認されたHYOD-PRODUCTS製のレザーーツをご着用ください。

レザーーツの適合性については、本ユーザーマニュアルのP20《サイズの選び方と適合性》の《レザーーツの適合性》をご参照ください。

## ⚠ 警告



必ず法定速度と道路交通法規を遵守してください。

IN&MOTIONエアバッグシステムは、使用者を交通ルールに反する運転により生ずる危険から守るものではなく、また交通ルール違反や危険な運転を助長するものではありません。

In&boxを適切に接続してください。

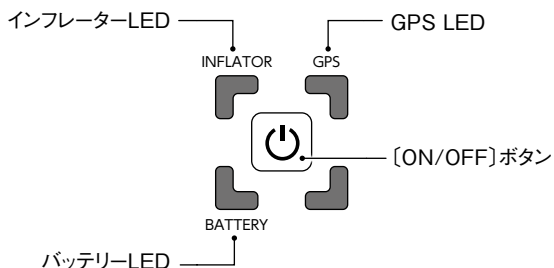
In&boxとの接続が不十分な場合、IN&MOTIONエアバッグシステムは正常に機能しません。  
In&boxの接続状態はLED表示で確認できます。

# In&boxのLED表示

In&boxのLEDの名称と表示について説明します。その他の表示については、In&boxのユーザーマニュアルをご覧ください。

LEDの色は使用状況により更新される場合があります。最新の情報は、IN&MOTION社のWEBサイト [www.inemotion.com](http://www.inemotion.com)をご確認ください。

## LEDの名称



## インフレーターLED

インフレーターに接続済み  
(エアバッグシステムは正常に  
機能します)



インフレーターに未接続、または  
空のインフレーターが接続されて  
いる(エアバッグシステムは正常  
に機能しません)



In&boxの電源がオフ  
(エアバッグシステムは正常に  
機能しません)

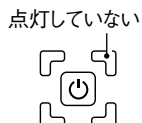


## GPS LED

GPSが有効  
(屋外で数分後に点灯します)



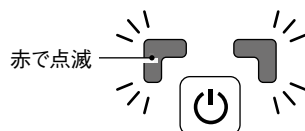
GPSが無効



## インフレーターLEDとGPS LED

上部2つのLEDが赤く点滅している場合、エアバッグシステムは機能しません

※詳細はIn&boxのユーザーマニュアルをご参照ください。



## バッテリーLED

バッテリーが100%  
充電済み



緑で点灯

バッテリー充電中



青で点灯

バッテリー充電量が30～100%または  
In&boxの電源スイッチが「OFF」



点灯していない

バッテリーが30%未満  
(連続使用可能時間は最長8時間です)



赤で点灯

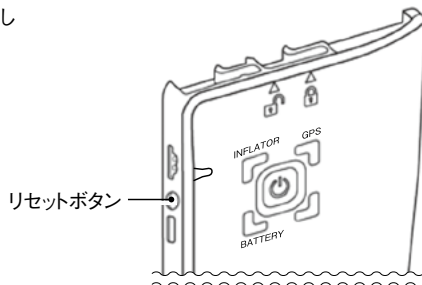
バッテリーが5%以下  
※充電してください。



赤で点滅

## リセットボタン

In&boxに不具合がある場合は、リセットボタンを5秒間押し  
て再起動させてください。



# サイズの選び方と適合性

本製品は、原則としてモーターサイクル用ジャケットおよび本製品対応のHYOD-PRODUCTS製レザースーツと適合性があるように設計されています。

## 本製品のサイズの選び方

ご使用になる前に必ずフィッティングを行い、本製品がご自身の体にフィットしているかをご確認ください。バックプロテクターが大きい場合、ヘルメットとの干渉などにより安全に対するリスクを引き起こす可能性があります。下記の表を参照して適切なサイズをお選びください。

本製品のサイズ	S	M	L	LL	3L
肩ラインからウエストまでの長さ(cm)	29-33	29-33	31-35	33-37	33-37
クッションサイズ	S	S	T	T	T
バックプロテクターサイズ	1	1	2	3	3
エアバッグモジュールサイズ	S1	S2	T2	T3	T3

「肩ラインからウエストまでの長さ」は、2つの肩峰間の水平ラインからウエストまでの垂直距離を示しています。

※肩ライン…2つの肩峰(肩甲骨の最も外側にあるとげ状突起物)間の水平ライン

※ウエスト…身長178cmの男性の場合、腸骨隆起の上側5cmの位置になります。



## レザースーツの適合性

レザースーツと本製品の適合性については、HYOD-PRODUCTS製レザースーツのモデル別に検証しています。そのため、レザースーツと本製品を併用する場合は、必ずIN&MOTION社が認定したHYOD-PRODUCTS製レザースーツをご使用ください。

※HYODレザースーツには、本製品と適合性のないモデルもあります。適合性につきましては、ヒョウドウプロダクツのオフィシャルサイトをご参照ください。

<https://www.hyod-products.com>

## ⚠ 警告



本製品を適合性のないレザースーツと組み合わせて使用すると、エアバッグが適切に機能せず、事故発生時の負傷の原因となる可能性があります。

本製品を着用する場合は、硬質素材のチェストプロテクターは装着しないでください。



## ジャケットの適合性

ご自身のジャケットと本製品の適合性は、以下の手順に従い、ご自分で確認することができます。以下の測定と計算を行って、ご自身のジャケットで本製品の着用が可能かどうかを確認してください。

### ジャケットの寸法

A=脇の下でジャケットの幅を測定してください。

※ジャケットを測定する際は、ファスナーを完全に閉め、テーブルの上などの平らな場所に広げて、伸縮部と素材が張った状態で測定を行ってください。



### ユーザーの寸法(本製品を使用していない状態)

B=胸部のサイズを測定してください。

※本製品着用時の状態(インナーウエア類・チェストプロテクターなどの保護具を含む)で測定を行ってください。



### ・適合の計算方法

$$C=A+A-B$$

$C < 13\text{cm}$ :測定したジャケットは本製品と適合性がありません。

$C \geq 13\text{cm}$ :測定したジャケットは本製品と適合性があります。

Cが8から12cmの場合、より確実にこの手順を繰り返すことをおすすめします。

測定したジャケットに適合性がない場合、測定したジャケットでは本製品を使用しないでください。

## ⚠ 警告



適合性のないジャケットの下に本製品を着用するとエアバッグが適切に機能せず、事故発生時の負傷の原因となる可能性があります。



本製品を着用する場合は、硬質素材のチェストプロテクターは装着しないでください。

# サイズの選び方と適合性

## 周辺機器の適合性

### バックパック

本製品は以下の条件でバックパックと組み合わせて使用できます。

- ・バックパックの総重量が8kgを超えないようにする
- ・バックパックは背中に背負うようにする
- ・胸部と腹部にサポートストラップを使用しない
- ・ショルダーストラップがエアバッグの膨張を妨げないようにする  
ストラップを前に引いたときストラップと肩の前方の間に10cm以上の間隔を確保する
- ・適合性が確認できたジャケットを着用する



### 電熱ベストなどの電気暖房機器

発生した熱がエアバッグシステムに損傷を及ぼす可能性があるため、エアバッグシステムと接触する可能性のある電熱ベストなどの電気暖房機器と組み合わせて使用することはできません。

例:電熱ベスト・電熱ネックウォーマー

## ⚠ 警告



本製品を以下のものと組み合わせて使用しない

- ・HYOD-PRODUCTS以外のメーカーのレザースーツ
- ・使用者の体に合わないサイズのウエア
- ・股下を通してジャケットを固定するクロッチ機能があるジャケットやコート
- ・硬質素材のチェストプロテクター
- ・追加のバックプロテクター
- ・ネックブレース
- ・二輪車用タンデムハーネス

エアバッグが適切に機能せず、けがの原因になります。

## 膨張後の手順

膨張後、本製品に装着されているインフレーターはお客様ご自身で交換することができます。スペアインフレーターは、ヒョウドウプロダクツ・オフィシャルストアにて購入いただけます。詳しくはヒョウドウプロダクツカスタマーサービスまでお問い合わせください。

※インフレーターは、製品に装着されているものを含めて、最大3本所持することができます。その後、インフレーター購入の際にはお手元のインフレーターの回収が必要となります。

### 警告



インフレーターは決してご自身で廃棄しないでください。  
純正インフレーター以外は使用しないでください。

# 膨張後の手順

## 1 本製品の状態を確認する

- ・プラスチック部分、生地部分、縫い目部分の状態を確認してください。
- ・バックプロテクターとその他のプロテクター(例:チェストプロテクター)の状態を確認してください。
- ・インフレーターコネクターの状態を確認してください。

本製品の損傷(擦り傷・穴・生地やプラスチック部分の破れ・プラスチック部分の破損もしくは白化・生地のピリング・縫い目の損傷)が疑われる場合は、ただちに使用を中止し、ヒョウドウプロダクツカスタマーサービスにお問い合わせください。

※本製品は2年または2年以内でも5回膨張した場合には保守点検が必要です。保守点検につきましてはヒョウドウプロダクツカスタマーサービスまでお問い合わせください。

## 2 インフレーターを取り外す

### ⚠ 注意

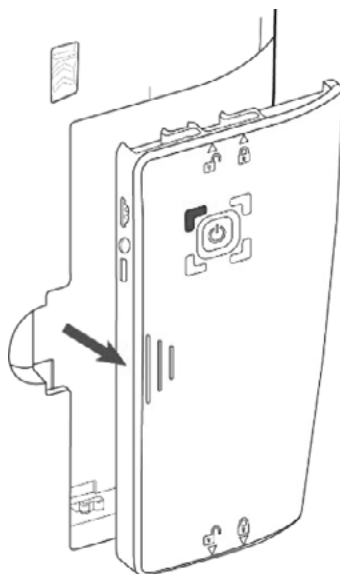


インフレーターは注意深く取り扱ってください。  
膨張後のインフレーターは高温状態となる場合があります。

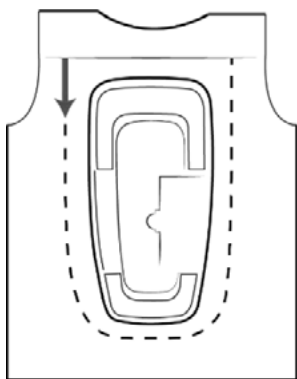
※インフレーター交換の前後で手を洗ってください。作業は清潔で乾燥した環境内で行ってください。

### ① In&boxをシェルのハウジングから取り外してください。

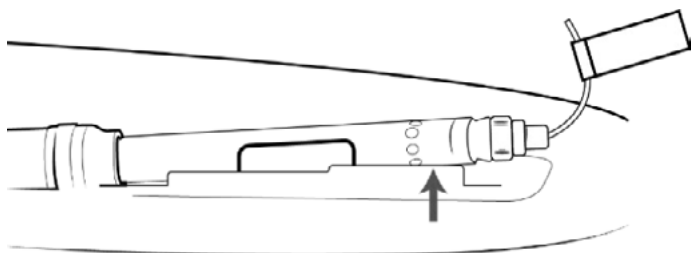
取り外し方については、本ユーザーマニュアルのP16《本製品の使用方法/In&boxの取り外し方》をご参照ください。



②背面のファスナーを開いてインフレーターを露出させてください。



③インフレーターをバックプロテクターのハウジングから取り外してください。



### ⚠ 警告



インフレーターを上へ引いてハウジングから取り外してください。



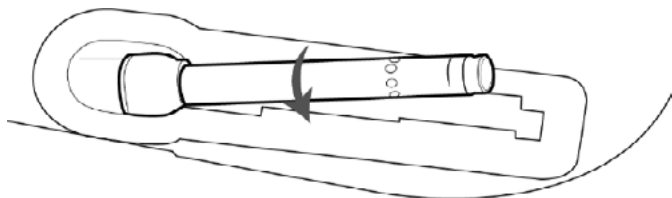
損傷を避けるためインフレーターを乱暴に取り扱わないでください。インフレーターを外すときにコネクタやケーブルを引っ張ったり、強い力を加えないでください。

## 膨張後の手順

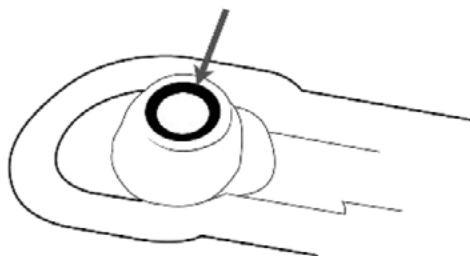
- ④ 黒いリングをつまんでコネクターを引っ張ってください。



- ⑤ コネクターを外した後、使用済みインフレーターを緩めて取り外してください。

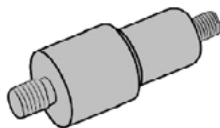


- ⑥ シールが正しい位置にあり、損傷していないことを確認してください。

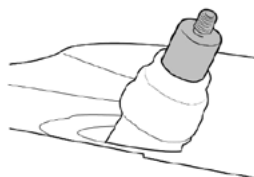


### 3 エアバッグクッションの状態を確認する

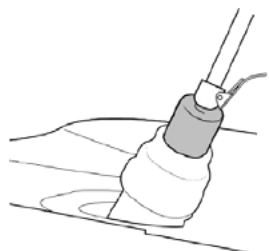
- ① スペアインフレーターにインフレーションアダプターが付属されていることを確認してください。



- ② 新しいインフレーターのアダプターを時計回りに回し、インフレーター接続部のアルミニウムキャップにしっかりと固定してください。



- ③ ポンプもしくはコンプレッサーを使ってエアバッグを0.3bar (5psi/30kPa) まで膨張させ、5秒間膨張した状態が保たれることを確認してください。



 **0,3 bar  
(5 psi)**

#### 危険



エアバッグ膨張中に生地や縫い目の状態を確認してください。  
エアバッグが膨張しないまたはすぐに収縮してしまう場合、エアバッグの使用を控え、ヒョウドウプロダクツまたは販売店までご連絡ください。

### 4 エアバッグクッションの空気を抜く

問題がなければ、インフレーションアダプターを外し、エアバッグクッションから空気を抜いてください(例:テーブルなどの上に広げ、端から空気を押し出すようにしてください)。

## 膨張後の手順

### 5 新しいインフレーターを取り付ける

#### ⚠ 危険



インフレーター下部のコネクター差し込み口(黒色の部分)に手を触れないでください。純正のインフレーター以外は絶対に使用しないでください。



インフレーターをエアバッグに取り付ける前にインフレーターをコネクターに接続しないでください。

#### ⚠ 警告

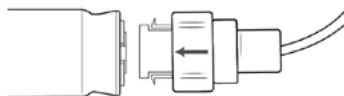


インフレーターを取り付ける前に、エアバッグクッションからすべての空気を抜いてください。

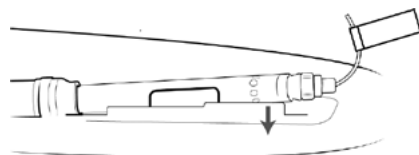
- ① 新しいインフレーターを手でしっかりとねじ込みます。



- ② インフレーターにコネクターを接続し直してください。確実に接続していることを確認してください。

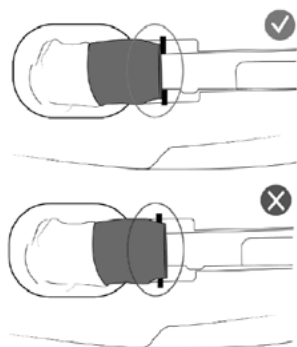


- ③ インフレーターをハウジングに取り付けてください。

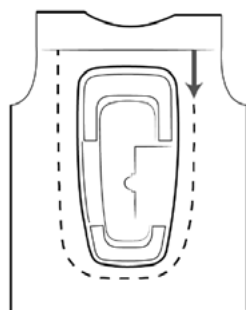




- ④インフレーターが正確に取り付けられ、ハウジングの凹みにしっかりと装着されていることを確認してください。



- ⑤ファスナーを閉めてください。

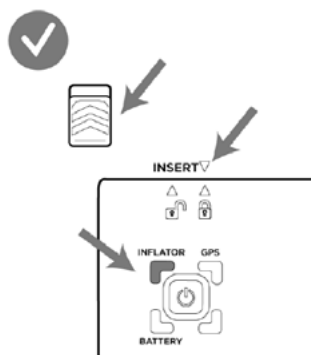


# 膨張後の手順

## 6 新しいインフレーターへの接続を確認する

In&boxの電源スイッチを「ON」にしてハウジングに格納してください。

新しいインフレーターが適切に接続されている場合、インフレーターLED(左上)が緑色に点灯します。



本製品は2年または2年以内でも5回膨張した場合には保守点検が必要です。保守点検についてはヒョウドウプロダクツカスタマーサービスまでお問い合わせください。

インフレーターの使用期限は、インフレーターに貼付されたラベルをご確認ください。記載された日付が2027年以前の場合、その日付から6年間使用可能です。(例:インフレーターに記載された日付が12/2025の場合、インフレーターの使用期限は2031年12月です)記載された日付が2033年以降の場合、インフレーターの使用期限はラベルに記載された日付です。

**インフレーターは絶対に再充填しないでください。**

## インフレーターの中身が空かどうかを確認する方法

インフレーターをエアバッグシステムに取り付け、コネクターをインフレーターに接続し、In&boxをシェルに取り付けてください。

インフレーターLEDが緑で点灯:インフレーターの中身は入り、接続済みです。

インフレーターLEDが赤で点灯:インフレーターが空もしくは接続が不適切です。

## インフレーターの廃棄方法

使用期限の過ぎたインフレーターや使用しなくなったインフレーターは、ヒョウドウプロダクツにて廃棄処分いたします。ご自身で廃棄せず、必ずヒョウドウプロダクツカスタマーサービスまでご送付ください。

使用済みのインフレーターについては、お住まいの自治体のゴミ処理方法に従い適切に廃棄処分してください。

# 本製品の洗い方

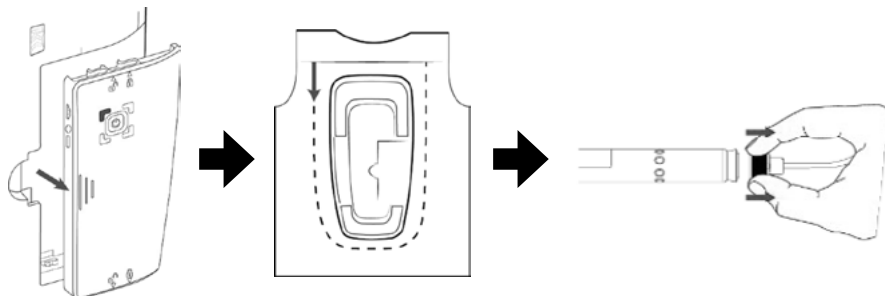
## ⚠ 警告



洗濯機、乾燥機、ドライヤー、アイロンは使用しないでください。  
漂白剤や洗剤は使用しないでください。  
ドライクリーニングは行わないでください。  
熱源や直射日光を避けて乾燥させてください。

## 1 準備

In&boxをシェルのハウジングから取り外してください。  
本製品の背面のファスナーを開けてコネクターを外してください。



## ⚠ 警告



損傷を避けるため、コネクターを乱暴に取り扱わないでください。インフレーターを外す際に、コネクターやケーブルを引っ張ったり、強い力を加えないでください。アルミニウムキャップのシールを紛失しないよう注意してください。

インフレーターを外してください。

バックプロテクターを外してください。

取り外し後はインフレーターの下や紛失を避けるために、バックプロテクターにインフレーターを取り付けて保管してください。

詳細な手順に関しては、本ユーザーマニュアルのP24《膨張後の手順》の《2.インフレーターを取り外す》をご参照ください。

## ⚠ 警告



エアバッグクッションは絶対に取り外さないでください。アルミニウムキャップは絶対に引っ張らないでください。

# 本製品の洗い方

## 2 洗浄

### ⚠ 警告



In&boxをシェルに装着したままにしないでください。  
エアバッグクッション内には絶対に水を浸入させないでください。  
水の浸入を防ぐため、洗浄時間は10分を超過しないよう注意してください。

In&boxがシェルから取り外され、シェルまわりのファスナーが閉じていることを確認してください。

本製品を直立した状態でハンガーにかけてください。

1メートル以上離れた状態でシャワーヘッドやホースを使って冷たく清潔な水で洗ってください。

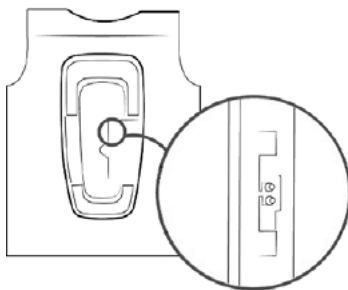
## 3 乾燥

### ⚠ 警告



乾燥工程中は本製品をハンガーに吊るしたままにしておいてください。

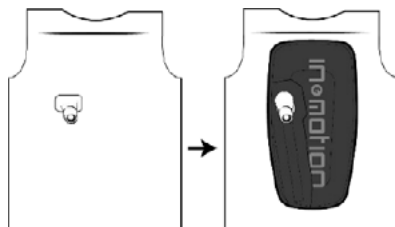
完全に乾燥したら、In&boxハウジングの接続部に水分や汚れが付着していないことを確認してください。付着している場合は、糸くずの出ない清潔で乾燥したマイクロファイバーなどの布を使って、やさしく拭き取ってください。



## 4 組立て

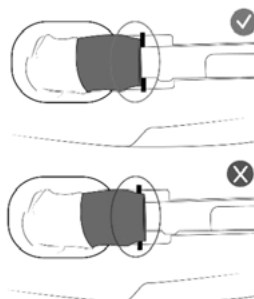
シェルまわりのファスナーを開けてください。

バックプロテクターの穴にアルミニウムキャップを通して、バックプロテクターをセットしてください。



アルミニウムキャップの内側にシールが付いていることを確認し、インフレーターを挿入してください。本ユーザーマニュアルのP28《膨張後の手順》の《5.新しいインフレーターを取り付ける》をご参照ください。

インフレーターを装着したら、シェルまわりのファスナーを閉めてください。



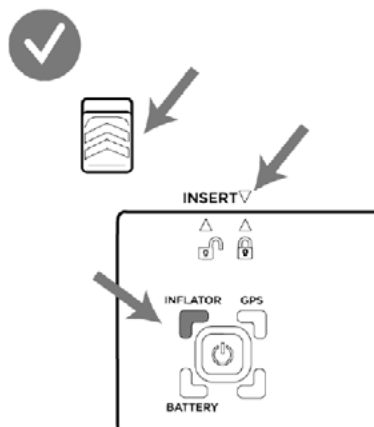
### ⚠ 警告



上記手順と同じ方法でインフレーターを装着してください。

エアバッグが正常に機能していることを確認してください。電源スイッチを「ON」にしたIn&boxをハウジングに装着すると、左上のインフレーターLEDが緑色に点灯します。

詳細な手順に関しては、本ユーザーマニュアルの《本製品の使用方法》のP15《7.In&boxをシェルに装着する》P17《8.In&boxのインフレーターLEDを確認する》をご参照ください。



# アップデート

最高の保護を実現するためには、In&boxを定期的にアップデートすることが必要です。

In&boxをWi-Fiスポットやモバイルアプリに定期的に接続して、確実に更新してください。年契約の場合は、少なくとも年に1回(月額契約の場合は月に1回)ログインすることが必須です。これを実施しない場合、In&boxは自動的にブロックされ、次のログインまで機能しなくなります。

In&boxをアップデートする方法は2通りあります。

## 1 「My In&box」モバイルアプリを使う

IN&MOTIONのモバイルアプリ“My In&box”を開いて指示に従ってください。In&boxのスイッチを「ON」にし、エアバッグシステムに挿入していない状態で行ってください。

## 2 Wi-Fiアクセスポイントを設定する

はじめて使うときに、モバイルアプリ“My In&box”を使ってWi-Fiアクセスポイントの設定を行うと、In&boxは自動的にWi-Fiアクセスポイントに接続されます。

- ・ In&boxの電源を入れ、Wi-Fiネットワークの範囲内にあるコンセントで充電したとき。

または

- ・ In&boxの電源を入れ、Wi-Fiネットワークの範囲内で2分以上そのままにしたとき。

このどちらかの方法で、Wi-Fi接続によるIn&boxの自動アップデートや匿名でのデータ同期が可能になります。同期中は上部の2つのLEDが同時に青く点滅します。

**アップデートと同期をするためには、In&boxの電源がオンになっている必要があります！**

上の2つのLEDが交互に青く点滅:

In&boxがWi-Fiアクセススポットに接続しようとしているところです。

上の2つのLEDが同時に青く点滅:

アップデートと同期が進行中です。

**LEDが青色のときにIn&boxのリセットボタンを押さないように注意してください！**

詳細については、IN&MOTIONのYoutubeチャンネルで、In&boxのアクティベーション、Wi-Fi設定、アップデートに関するチュートリアルビデオをご覧ください。



<http://bit.ly/InemotionTuto>

# 保守メンテナンスと保管

## 保守メンテナンス

本製品は2年または2年以内でも5回膨張した場合には保守点検が必要です。保守点検につきましてはヒョウドウプロダクツカスタマーサービスまでお問い合わせください。

本製品のライフサイクルは使用頻度と使用条件によって異なります。正常な使用および保守を行っている場合、本体の保証は購入日から2年間です。

改造や不適切な使用によりパフォーマンスが大幅に低下するおそれがあります。いかなる状況でも本製品は改造しないでください。

本体に内蔵されているエアバッグシステムは5回の膨張に耐えられるよう設計されています。5回の膨張後にエアバッグが適切に機能しなくなる可能性があります。2年または2年以内でも5回膨張した場合には保守点検を行ってください。詳しくはヒョウドウプロダクツカスタマーサービスまでお問い合わせください。

インフレーターの使用期限は、インフレーターに貼付されたラベルをご確認ください。記載された日付が2027年以前の場合、その日付から6年間使用可能です。(例:インフレーターに記載された日付が12/2025の場合、インフレーターの使用期限は2031年12月です)記載された日付が2033年以降の場合、インフレーターの使用期限はラベルに記載された日付です。使用期限を過ぎたインフレーターや使用しなくなったインフレーターはヒョウドウプロダクツが回収して廃棄処分いたします。ご自身で破棄したり、再充填したりしないでください。必ずヒョウドウプロダクツカスタマーサービスまでご送付ください。

## 保管

本製品とIn&boxは、保管前に必ずIn&boxの電源スイッチを「OFF」にして、湿気や直射日光を避け、衝撃を受けない清潔で換気の行き届いた場所に保管してください。

本製品を直射日光の当たる場所、ウインドスクリーンの下、車内、トップケースあるいはサドルバッグやサイドケースの中に入れてはしないでください。

折りたたんだり、まげたり、ねじったり、丸めないでください。破損を避けるため、ハンガーにかけるか平らにした状態で保管してください。

火気および可燃物の近くで保管しないでください。

インフレーターは注意深く取り扱ってください。インフレーターには高圧ガスが充填されているため、必ず60℃以下の温度で保管してください。車内は60℃を超える可能性があるため、車内にはインフレーターを放置・保管しないようにご注意ください。修理、貫通、補充、分解、その他の電子機器と組み合わせて使用しないでください。本体の使用者が18歳未満の場合は、18歳以上の方がインフレーターを取り扱うようにしてください。こどもの手の届かない場所や動物などが触れない場所に保管するようにしてください。火気及び可燃物の近く及び直射日光に当たる場所で保管しないでください。

## 輸送・携行

輸送時(車、バス、飛行機、列車、もしくはバイクに乗っているがエアバッグシステムを身に着けていない場合)はIn&boxの電源を切り、製品を利用している期間中は本ユーザーマニュアルを保管しておいてください。さらに、移動中、特に飛行機による移動の際は、製品とともに本ユーザーマニュアルを携行してください。

www.inemotion.comウェブサイトのヘルプセクションから航空輸送に関する文書をダウンロードできます。

電源スイッチを「ON」にしたまま輸送・携行した場合、不要な膨張が発生して所持品の損傷や他者の安全に対するリスクが発生するおそれがあります。輸送・携行する際は、必ずIN&BOXをシェルから取り外してください。航空会社が本製品の航空輸送を拒否した場合、ヒョウドウプロダクツおよびIN&MOTION社は一切の責任を負いません。

# 製品保証

**保証期間は購入後2年間です。**

保証期間内にユーザーマニュアルに記載どおりのご使用で製品が破損した場合は、製品の無償修理や交換をさせていただきます。製品現物を販売店にお持ち込みいただくか、弊社に直接お送りください。

※製品保証のサービスを受けるには製品保証登録が必要です。

製品保証登録については、製品に同梱されているオーバービューマニュアルをご確認ください。

※製品が使用できなかったことによって生じた損害その他本書の保証対象として明示されていない損害については、保証の対象外となります。

※この製品に関するアフターケアは、日本国内のみの対応となります。日本国外では対応ができませんのであらかじめご了承ください。

※出張修理は行っておりません。製品の修理を弊社に依頼される場合は、必ず配達確認ができる宅配便にてお送りください。(送料はお客様負担となります)

※状況により修理できない場合もございます。

●次の場合は保証期間内の破損であっても有料修理となります。

- ・不注意・天災・火災での故障・損傷
- ・消耗品の破損・落下による故障・損傷
- ・輸送時の破損・ご自身による分解での故障・損傷
- ・取扱い説明に反した使用の場合の故障・損傷
- ・故意による故障・損傷
- ・機能上影響がないと認められる音、振動、外観上の傷、汚れ
- ・経時変化による自然退色

※購入から2年以内であっても、生産から著しく期間が経過した製品については、保証しかねる場合がございます。あらかじめご了承ください。

本製品は、着用していれば必ず安心である、安全を保証するものではありません。高い保護性能を提供するように設計されていますが、転倒、衝突、衝撃、制御不能、その他の事象が発生した場合に個人の負傷や財産の損害を完全に保護できるわけではありません。改造や誤った使い方をすると、システムの性能を著しく低下させる可能性があります。衝撃から保護されるのは、プロテクターで覆われた部分のみで、膨張した範囲以外の場所は、衝撃緩和の効果はありません。また、いかなる場合でもヘルメット、ゴーグル、グローブやその他の保護具の代わりとなるものではありません。

## 問い合わせ

ご不明な点がございましたら、販売店またはヒョウドウプロダクツカスタマーサービスへお問い合わせください。

株式会社ヒョウドウプロダクツ

〒435-0051 静岡県浜松市中央区市野町2732

TEL:053-465-8281 FAX:053-465-8280 e-mail:info@hyod-products.com

In&boxに関するご質問は、IN&MOTION社のサポートサービス(ヒョウドウプロダクツ内)へお問い合わせください。

IN&MOTION サポートサービス TEL:053-465-8281



# CE 認証

本製品はEN17092-6:2020 に従ってテストされており、個人用保護具規制2016/425 に準拠しています。

認証機関: Aliénor Certification n°2754

ZA du Sanital  
21 Rue Albert Einstein  
86100 CHATELLERAULT  
FRANCE

適合宣言は以下のサイトで参照できます。

<https://www.inemotion.com/en/support/declaration-of-conformity/>

## ラベル説明



AIR-BOOSTは道路及びサーキット、もしくはオフロード（トレイル、レジャーエデュケーション、クロスカントリー）での二輪車（オートバイ、スクーター、3輪スクーター）の使用のみを念頭に置いて設計されています。（適切なinabox機能モードを使用することが条件）その他の用途（スキー、スノーボード、乗馬、サイクルリグ、スノーモービル等）では使用しないでください。洗濯、クリーニングはできませんので、お手入れの際は、inaboxインフレーター、バックプロテクターを取り外した後、シェルまわりのファスナーを完全に閉じ、本製品を正しい状態でハンガーにかけ、1メートル以上離れた状態でシャワーヘッドやホースを使って十分に清潔な水で洗ってください。エアバッグシステム内には絶対に水を入れないようにしてください。洗浄時間は10分を超過しないようにしてください。インフレーター、ファスナー、インフレーター、inaboxは絶対に水に濡らさないでください。

漂白剤および、けい素剤配合の洗剤は使用しないでください。乾燥は自然乾燥とし、直射日光を避け、風通しの良い場所で干してください。ヘアドライヤーなどによる乾燥は避けてください。アイロンがけはしないでください。乾燥したエアバッグシステムは、電源スイッチには近づかないでください。幼児の手の届かない所に保管してください。

生地	ナイロン	81%
	ポリエステル	12%
	ポリウレタン	7%
メッシュ切替生地	ポリエステル	100%
裏メッシュ生地	ナイロン	82%
	スパンデックス	18%
裏メッシュ生地	ポリエステル	100%
バインダー生地	ナイロン	100%

HYOD	ブランド名
HYOD AIR-BOOST FORCE 01	エアバッグ製品名
株式会社ヒョウドプロダクツ 〒435-0051 静岡県浜松市 中央区市野町2732	製造者住所
	CEマーキングは、プロテクターがEU 2016/425の規制要件に適合していることを示す。エアバッグ製品は、英国の法令に移管され改正されたPPE規制 2016/425の基準に従ってテストされている。
	使用前にマニュアルを読むこと。
	腰と肩のライン長
	洗濯指示
	製品構成



モーターサイクル専用	
クラスC	インナーウェア
規格名とその日付	

# IN&MOTION エアバッグシステム ユーザーマニュアル

本マニュアルは時間の経過とともに更新される可能性があります。最新版を入手するために[www.inemotion.com](http://www.inemotion.com)ウェブサイトのヘルプセクションをご参照ください。

## 1. はじめに

IN&MOTION製品をご購入いただきありがとうございます。本マニュアルではIN&MOTIONエアバッグシステムの正確な使用方法について説明します。

IN&MOTIONエアバッグシステムはIn&boxが起動された状態でのみ使用可能です。In&boxに関する質問は、In&boxと共に提供される専用のユーザーマニュアルを参照する、もしくはIN&MOTION サポートサービス(ヒヨウドウプロダクツ内)まで連絡して以下の方法でご要望をお伝えください。

- 連絡用フォーム: [www.inemotion.com](http://www.inemotion.com)ウェブサイト下のヘルプセクション
- 電話: 053-465-8281 (ヒヨウドウプロダクツ内)

お使いのエアバッグ製品に関する質問は、エアバッグ製品メーカーのユーザーマニュアルを参照する、もしくはヒヨウドウプロダクツまでご連絡ください。




## 1. 概要

世界は変化し続けています。未来は予測不能です。IN&MOTION社は事故発生時の負傷を減らすことを目的とした革新的なエアバッグ技術を開発することで移動とスポーツをより安全にします。

2014年の設立以来、IN&MOTION社はモーターサイクルユーザー、スキーヤー、乗馬愛好家、サイクリスト向けに様々なエアバッグ製品を開発してきました。エアバッグは衝撃発生前に転倒を検知する予測アルゴリズムを開発する人工知能と、エアバッグモジュールを衣服に組み込むための設計及びエルゴノミクスといった独自の技術の組み合わせによって開発されています。

最高レベルのプロスポーツ選手(MotoGP、スキーワールドカップ)によって最高水準で開発された IN&MOTION製品はフランスの国内外で数万人のユーザーによって愛用されています。

IN&MOTIONエアバッグシステムは3段階で機能します。

 DETECT	<p><b>検知:</b> 1秒に1000回の分析を行うIn&amp;box(検知装置)はユーザーの全ての動作を測定し、バランスの喪失や事故を検知します。</p> <p>転倒や事故の種類によってはエアバッグが展開されない場合があります。検知に関する全ての技術はすべてIN&amp;MOTIONの責任において行われます。</p> <p>検知の詳細に関してはIn&amp;boxと共に提供されるユーザーマニュアルをご参照ください。</p>
 PROTECT	<p><b>保護:</b> 0.06秒以内にエアバッグが最適な圧力で膨張し、ユーザーを衝撃から保護します。</p> <p>IN&amp;MOTIONモジュールによって保護エリアが異なります。お使いのエアバッグシステムの保護エリアに関しては本マニュアルの2.2.「エアバッグモジュール」をご参照ください。</p>
 PERFECT	<p><b>万全:</b> より最適な保護機能を実現するために常に進化を続けています。システムからIN&amp;MOTION社にデータが送信され、匿名でデータの収集と分析を行います。通常と異なる状況や例外的な使用についてより適切に理解することでシステムの改良を行うことが可能になります。アルゴリズムの進化によってより適切に転倒を予測することができます。</p>

## 2. 警告

**警告:** IN&MOTIONエアバッグシステムは膨張時のみ最適な保護機能を提供するよう設計されています。IN&MOTIONエアバッグシステムは本マニュアルに記載する手順に従って使用してください。エアバッグシステムをその他の用途で使用しないでください。不適切な取り扱いを行うと保護性能の深刻な低下が発生する可能性があります。

エアバッグシステムを、内蔵された衣服から取り外さないでください。

本製品は他の個別の保護具の代替となるものではありません。乗車中に発生する可能性のあるあらゆるリスクからの最適な保護を図るためにエアバッグシステムは必ずヘルメット(ECE 22.05)、ジャケット(EN 17092)、パンツ(EN 17092)、その他の衝撃プロテクター(EN 1621)、ブーツ(EN 13634)、グローブ(EN 13594)、高視認性衣服(EN 1150)、高視認性アクセサリ(EN 13356)を含めたその他の形式の個人保護具(PPE)と組み合わせて使用してください。

本個人保護具(PPE)はモーターサイクル事故の被害者にかかる力学的衝撃からの保護を意図するものです。場合によっては、転倒、車間との衝突、もしくは障害物との衝突後の負傷の深刻度を軽減できます。

転倒、事故、衝突、衝撃、制御不能、もしくはその他の事故発生時の負傷、死亡、もしくは損害を完全に保護できる製品(PPEやPPEの組み合わせ)はありません。IN&MOTIONエアバッグシステムはヘルメット、ゴーグル、グローブ、もしくはその他の保護装置を代用するものではありません。保護装置で覆われた体の部位のみが衝撃から保護されます。

ペースメーカー、その他の埋め込み型医療機器を着用している、もしくは心臓に持病のある方は本製品を使用しないでください。

腰や首に問題のある方による本製品の使用は推奨されません。

豊胸手術を行ったことがある方は本製品を使用しないでください。

妊婦の方は本製品を使用しないでください。

エアバッグによる保護エリア内に存在するピアスは取り外してください。

衣服上に着用する衣服内にエアバッグクッションを損傷する可能性のある鋭利な物体(鍵、ナイフ、スクリュードライバー)を入れないでください。

モーターサイクルの運転は本質的に危険が伴います。保護具を着用している場合でもリスクの高い行動はお控えください。

モーターサイクルの運転やレースは本質的に危険が伴う活動であり、死亡、脳の損傷、麻痺、もしくは深刻な負傷につながる可能性があります。モーターサイクルを運転する場合には負傷や死亡のリスクを承知の上で行ってください。In&boxと関連するエアバッグシステムは特定の条件下でこれらのリスクの一部を軽減するよう設計されていますが、システムが意図する性能を発揮する場合でも全てのリスクを解消し、負傷や死亡を完全に防止することはできません。また、速度超過、その他の交通法規の違反や誤用によって本製品が負傷のリスクの最小化や解消を意図する範囲を超えた事故状況が発生する可能性があります。

エアバッグシステムはIn&boxが有効になり、所定の位置に正確に挿入されている場合にのみ機能を発揮します。エアバッグシステムに変更を加えたり、衣服から切り離したりしないでください。

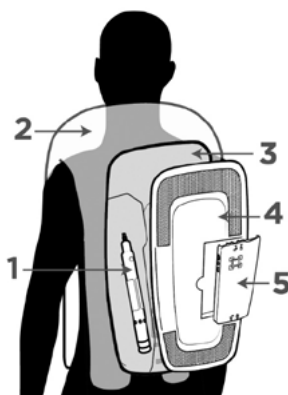
これらの活動の危険性を理解できない場合、あらゆるモータースポーツ活動やIN&MOTION エアバッグシステムのこれ以上の使用をお控えください。

## 2. エアバッグシステム構成要素

IN&MOTIONエアバッグシステムは以下に明記する複数の要素で構成されます。

お使いのエアバッグ製品によって一部の要素が異なる可能性があります。

お使いのエアバッグシステムにどの要素が含まれるかに関してはお使いのエアバッグ製品メーカーのユーザーマニュアルを参照し、各要素に関する手順に従ってください。



1	インフレーター
2	エアバッグクッション
3	バックプロテクター
4	シェル
5	In&box

### 1. In&box

In&boxはIN&MOTIONエアバッグシステムの検知及び作動装置であり、センサーとバッテリーが含まれます。In&box はエアバッグシステムの機能に必要であり、IN&MOTION エアバッグシステムとの互換性があります。



In&boxはIN&MOTIONエアバッグシステムと共に提供される、[www.inemotion.com](http://www.inemotion.com)ウェブサイトのメンバーシップセクションから注文可能です。

In&boxに関する質問は、In&boxと共に提供されるユーザーマニュアルを参照する、もしくはIN&MOTIONのサポートサービス(ヒョウドウプロダクツ内)までご連絡ください。

## 2. エアバッグモジュール

エアバッグモジュールには最適な圧力で膨張し、ユーザーを衝撃から保護するエアバッグクッションが含まれます。

2つの異なるIN&MOTIONエアバッグモジュールが存在し、お使いのエアバッグ製品に組み込まれています。モジュールによって保護エリアが異なります。お使いの製品にどのエアバッグモジュールが組み込まれているかに関してはエアバッグ製品メーカーのユーザーマニュアルの冒頭、もしくはエアバッグ製品内部のラベルをご参照ください。

a) 《エッセンシャル》モジュール	b) 《パフォーマンス》モジュール
<p>路上外傷学に基づくIN&amp;MOTIONエッセンシャルモジュールはあらゆる活動における保護と快適性を実現します。</p> <p>その名が示す通り、このエアバッグは胸郭、腹部、腰部、腰及び首といった人体にとって不可欠なエリアを保護します。</p> <p>基本的には路上での使用を推奨しますが、場合によってはスポーツ用としても使用可能です。</p>	<p>IN&amp;MOTIONパフォーマンスモジュールは、脇腹から転倒することが多いけれど他の車両が関与することの少ないスポーツ用として保護エリアが調整されています。これにより、エッセンシャルモジュールとは異なり、膨張時には胸郭、首及び腰に加えて腹部ではなく肩と脇腹が保護されます。</p> <p>本モジュールはスポーツやオフロードでの用途が推奨されます。</p>
 <p><b>in&amp;motion</b> ESSENTIAL</p>	 <p><b>in&amp;motion</b> PERFORMANCE</p>



## 3. インフレーター

インフレーターはIN&MOTIONエアバッグシステムでのみ使用するガス発生器です。

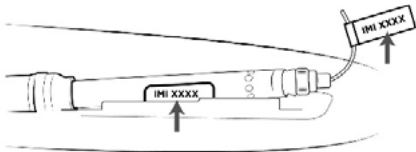
**警告:** お使いのエアバッグ製品によってIMI 2368 とIMI 7112の2種類のインフレーター番号があります。お使いの製品に存在するインフレーターは同じ番号のインフレーターのみと交換可能です。



お使いのエアバッグシステムとインフレーターとの互換性は、以下の表をご参照ください。  
お使いの製品で適切なインフレーターを選択するために、インフレーターコネクターのケーブルの色を確認してください。

インフレーター番号	a) IMI 2368	b) IMI 7112
画像	 1: インフレーター下部のコネクター 2: インフレーターコネクターのケーブル	 1: インフレーター下部のコネクター 2: インフレーターコネクターのケーブル
インフレーター下部のコネクターの色	青	黒
インフレーターコネクターのケーブル色	黒	白

お使いのエアバッグシステムと互換性のあるインフレーター番号はインフレーターラベルとインフレーターコネクターラベルに記載されています。



お使いのエアバッグ製品のユーザーマニュアルの冒頭でインフレーター番号を確認することも可能です。

**警告:** インフレーター下部のコネクター(インフレーターによって青もしくは黒)には触れないでください。インフレーターをエアバッグに装着する前にインフレーターをコネクターと接続しないでください。

**警告:** インフレーターは注意深く取り扱ってください。インフレーターには高压ガスが詰まっています。60℃以下の気温で保管してください。修理、貫通、補充、分解、その他の電子機器と組み合わせた使用は行わないでください。必ず18歳以上のユーザーがインフレーターを操作してください。

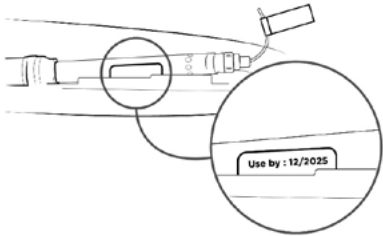
**警告:** インフレーターに損傷の形跡がある場合、ヒュウドブプロダクツ に連絡してリサイクルしてください。インフレーターの使用期限はラベルに記載されています。一度も起動していない中身の詰まったインフレーターを破棄しないでください。



インフレーターの使用期限は、ラベルに記載された日付をご確認ください。

- 記載された日付が2027年以前の場合、お使いのインフレーターはあと 6年使用可能です。(例: インフレーターに記載される日付が12/2025の場合、インフレーターの使用期限は2031年12月です)
- 記載された日付が 2033年以降の場合、インフレーターの使用期限はラベルに記載された日付です。

インフレーターの中身が空かどうかを確認する方法:

- インフレーターをIN&MOTIONエアバッグシステムに取り付けてください。
- コネクターをインフレーターに接続してください。
- In&boxをハウジングに装着してください。



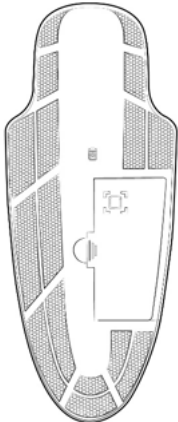
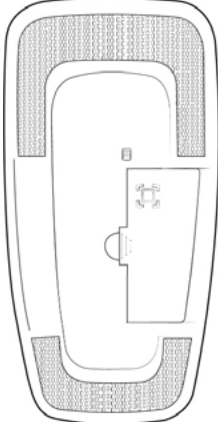
	インフレーターLEDが緑で点灯している場合、インフレーターの中身が入っており、接続済みです。
	インフレーターLEDが赤で点灯している場合、インフレーターが空及び/もしくは接続が不適切です。エアバッグは機能していません。

## 4. シェル

シェルはIn&boxを所定の位置に固定し、インフレーターを保護するためにエアバッグ製品の背面に固定されます。また、シェルにはインフレーターをエアバッグシステムに接続するためのインフレーターコネクターも含まれます。

お使いのエアバッグ製品にどのシェルが組み込まれているかの確認は、エアバッグ製品メーカーのユーザーマニュアルの冒頭をご参照ください。

2種類のIN&MOTIONシェルがあります。

シェルの種類	a) 《オリジン》シェル	b) 《スタンダード》シェル
画像		

## 5. バックプロテクター

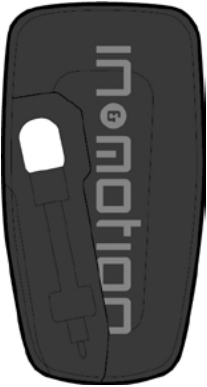
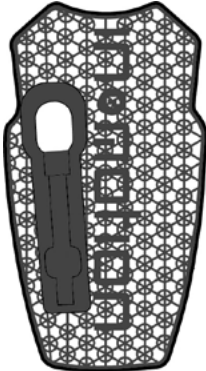
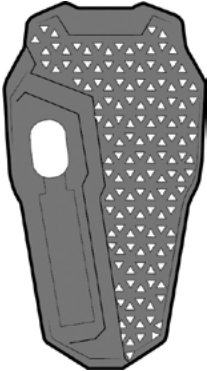
本製品にはEN 1621-2:2014の認証済みのバックプロテクターが含まれます。

IMP Moto 2, IMP Moto 3 及びIN&MOTION BP L2バックプロテクターはモーターサイクル運転者がIN&MOTIONエアバッグシステムと組み合わせて使用するために設計されています。その他の用途では使用しないでください。

お使いのエアバッグ製品によっては、保護レベルの異なる様々なタイプのバックプロテクターを組み込むことが可能です。

お使いのエアバッグ製品にどのバックプロテクターが組み込まれているかの確認は、エアバッグ製品ユーザーマニュアルの冒頭をご参照ください。

以下はお使いのエアバッグシステムに組み込まれている可能性のあるバックプロテクターです。

バックプロテクター番号	a) IMP Moto 2	b) IMP Moto 3	c) IN&MOTION BP L2
保護レベル	レベル1	レベル 2	レベル 2
画像			

3. 使用手順

本エアバッグシステムはモーターサイクルジャケットの上もしくは下に着用するベスト、ジャケット、スーツと組み合わせて使用可能です。製品仕様の詳細に関してはお使いの製品のユーザーマニュアルの専用ページをご参照ください。

1. サイズ選定及びフィッティング

保護エリアが正しい位置になるようにエアバッグ製品を正確にフィッティング及び着用してください。保護機能と快適性を最適化するために、適切なサイズを選定し、製品が体に適切にフィットしていることを確認してください。

エアバッグ製品のサイズを選定する場合、製品ユーザーマニュアル内の表を参照して体の形にあったサイズを選定してください。全てのファスナー、開口部及びその他のストラップを閉めて保護機能と快適性を実現してください。製品マニュアルでは服の各サイズに合わせたエアバッグモジュールサイズが記載されています。本製品は胸囲95 cm 以下のユーザー向けです。

エッセンシャルモジュール:

製品を正確に着用及びフィッティングし、保護エリアが胸郭、腹部、腰及び首の上に正確に配置されていることを確認してください。

エアバッグモジュールサイズ	S1	S2	T2	T3
ウエストから肩ラインまでの長さ (cm)	29-33	29-33	31-35	33-37

パフォーマンスモジュール:

製品を正確に着用及びフィッティングし、保護エリアが胸郭、脇腹、肩、腰及び首の上に正確に配置されていることを確認してください。

エアバッグモジュールサイズ	1	2	3
ウエストから肩のラインの長さ (cm)	30-35	31-36	32-37



## 2. 初回使用

### a) In&boxの充電と起動

エアバッグ製品の初回使用時はIn&boxと共に提供されるユーザーマニュアル内の詳細なIn&box使用手順をお読みください。

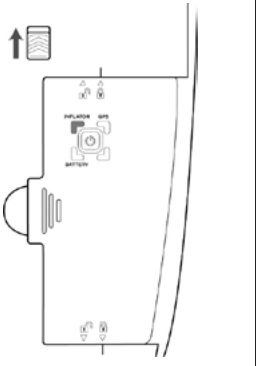
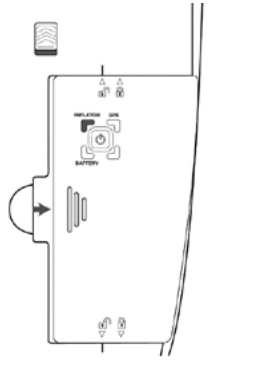
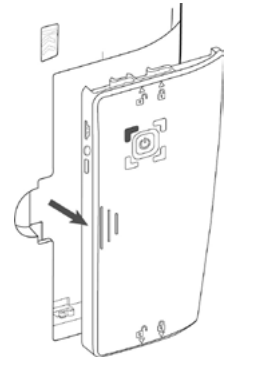
**警告:** エアバッグ製品はIn&boxと組み合わせる場合にのみ機能します。使用前に [inemotion.com](http://inemotion.com) のメンバーシップセクションからIn&boxを登録及び/もしくは起動してください。

### b) In&boxをシェルに装着

1. In&boxをハウジングに装着してください。	2. In&boxを設置する場合、In&boxの「open lock」矢印（上と下）がシェル上のマークと合っていない必要があります。	3. In&boxを左にしっかりと押し込んでください。
4. In&boxの「closed lock」矢印がシェル上のマークと合っていることを確認してください。	警告: ロックの赤いマークが表示されていないことを確認してください。	

In&boxの装着が適切	In&boxの装着が不正確	In&boxの装着が不正確

c) In&boxの取り外し

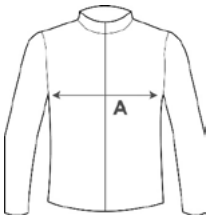
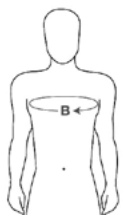
		
1. ロックボタンを上に向かって押し上げてください。	2. ボタンを押し上げた状態で In&boxを右に押し込んでロックを解除してください。	3. In&boxをハウジングから取り外してください。

3. 適合性


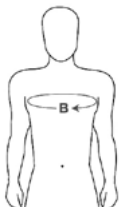


a) ジャケットの適合性

IN&MOTIONエアバッグシステムの着用品が可能なかどうかを確認するために、ご自身のジャケットで測定を行ってください。以下の手順に従ってご自身でジャケットの互換性を確認することが可能です。

以下の測定と計算を行い、お使いの製品でIN&MOTIONエアバッグシステムの着用品が可能なかどうかを確認してください。以下の測定と計算を行い、お使いの製品とエッセンシャルモジュールの適合性を確認してください。

ジャケットの寸法	エアバッグ製品を使用しない状態のユーザーの寸法
 <p><b>A</b> = 脇の下でジャケットの幅を測定してください (例 1: 61 cm) (例 2: 56 cm)</p>	 <p><b>B</b> = 胸部のサイズを測定してください (例 1: 99 cm) (例 2: 106 cm)</p>
ジャケットを広げ伸縮部と素材が張った状態で測定を行ってください。	エアバッグ製品着用時の状態 (セーター、追加の保護具、取り外し可能な裏地等) で測定を行ってください。
適合性の計算方法: $C = A + A - B$	
<b>C &lt; 13 cm</b> お使いのジャケットはエッセンシャルモジュールと適合性がありません。	<b>C ≥ 13 cm</b> お使いのジャケットはエッセンシャルモジュールと適合性があります。
Cが8から12cmの場合、より厳格にこの手順を繰り返すことをお勧めします。	
例: 例 1: $61 + 61 - 99 = 23$ cm - お使いのジャケットは適合性があります 例 2: $56 + 56 - 106 = 6$ cm - お使いのジャケットには適合性がありません	

以下の測定と計算を行い、お使いの製品とパフォーマンスモジュールの適合性を確認してください。

ジャケットの寸法	エアバッグ製品を使用しない状態のユーザーの寸法
 <p><b>A</b> = 脇の下でジャケットの幅を測定してください  (例 1: 52 cm)  (例 2: 48 cm)  (例 3: 56 cm)  (例 4: 57 cm)</p>	 <p><b>B</b> = 胸囲を測定してください  (例 1: 83 cm)  (例 2: 85 cm)  (例 3: 93 cm)  (例 4: 100 cm)</p>
<p>ジャケットを広げ伸縮部と素材が張った状態で測定を行ってください。</p>	<p>エアバッグ製品着用時の状態（セーター、追加の保護具、取り外し可能な裏地等）で測定を行ってください。</p>
<p>適合性の計算:  <math>C1 = A + A - B</math></p>	
<p><b><math>C1 &lt; 13 \text{ cm}</math></b>  お使いのジャケットはパフォーマンスモジュールと適合がありません。</p>	<p><b><math>C1 \geq 20 \text{ cm}</math></b>  お使いのジャケットはパフォーマンスモジュールと適合があります。</p>
<p><b><math>13 &lt; C1 &lt; 20 \text{ cm}</math></b>  さらに追加の測定を行い、適合性の結果を確認してください。</p>	
ジャケットの寸法	エアバッグ製品を使用しない状態のユーザーの寸法
 <p><b>D</b> = ウエスト部分で  ジャケットの幅を測定  (例 3: 53 cm)  (例 4: 50 cm)</p>	 <p><b>E</b> = ウエストを測定  (例 3: 83 cm)  (例 4: 85 cm)</p>
<p>ジャケットを広げ伸縮部と素材が張った状態で測定を行ってください。</p>	<p>エアバッグ製品着用時に着用する機器で測定してください（セーター、追加の保護具、取り外し可能な裏地等）</p>
<p>適合性の計算:  <math>C2 = D + D - E</math></p>	
<p><b><math>C2 &lt; 18 \text{ cm}</math></b>  お使いのジャケットはパフォーマンスモジュールと適合がありません。</p>	<p><b><math>C2 \geq 18 \text{ cm}</math></b>  お使いのジャケットはパフォーマンスモジュールと適合があります。</p>
<p>例:</p> <p>例 1: <math>C1 = 52 + 52 - 83 = 21 \text{ cm}</math> - ジャケットの適合あり</p> <p>例 2: <math>C1 = 48 + 48 - 85 = 11 \text{ cm}</math> - ジャケットの適合なし</p> <p>例 3: <math>C1 = 56 + 56 - 93 = 19 \text{ cm}</math> <math>C2 = 53 + 53 - 83 = 23</math> - ジャケットの互換性あり</p> <p>例 4: <math>C1 = 57 + 57 - 100 = 14 \text{ cm}</math> <math>C2 = 50 + 50 - 85 = 15</math> - ジャケットの互換性なし</p>	

お使いのジャケットに適合がない場合、お使いのジャケットではエアバッグ製品を使用しないでください。

お使いの製品の適合性が不明の場合、お近くの販売代理店までご確認ください。

**警告:** 適合性のないジャケットの下にIN&MOTIONエアバッグシステムを着用するとエアバッグが適切に機能せず、事故発生時の負傷の原因となる可能性があります。

## b) ファスナーを閉じたジャケットとパンツのセットの互換性

以下の条件が満たされている場合にファスナーを閉じたジャケットとパンツのセットには適合性があります。

- モーターサイクルジャケットに適合性がある（上記の3.3.a 《ジャケットの適合性》をご参照ください）
- パンツのサイズがメーカーのサイズガイドと一致している
- 革のジャケットとパンツのセットの場合、パンツのクロッチ（股）部分で追加の伸縮部がある。
- ジャケット側、もしくはパンツ側の2個のファスナーの1個がフレキシブル（伸縮性生地または伸縮構造）に取り付けられている
  - o 布製品の場合は少なくとも 3 cm
  - o 革製品の場合は少なくとも 5 cm

ジャケットにエアバッグが組み込まれているセットの場合、パンツが関連モデルであれば（パンツはメーカーのサイズガイドと一致している）このセットは適合性があります。

## c) スーツの適合性


エアバッグシステムはワンピーススーツとは適合性ありません。ただし、IN&MOTIONがテスト済みでエアバッグの適切な膨張に対応できる場合は例外です。また、スーツのサイズが体の寸法に合っている必要があります。

ご自身のスーツとお使いの IN&MOTIONエアバッグシステムの適合性の確認は、[www.inemotion.com](http://www.inemotion.com) ウェブサイトのヘルプセクションをご参照ください。 Help > Moto > 検索バーに《Suits compatibility(スーツ適合性)》と入力

**警告: IN&MOTIONエアバッグシステムを互換性のないスーツと組み合わせて使用するとエアバッグが適切に機能せず、事故発生時の負傷の原因となる可能性があります。**

## d) 周辺機器の適合性

### バックパック

	<p>IN&amp;MOTIONエアバッグシステムは以下の条件でバックパックと組み合わせて使用可能です。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>・バックパックの総重量が8kgを超過していない</li><li>・バックパックをユーザーの背中に背負っている</li><li>・腹部及び胸部にサポートストラップを取り付けていない</li><li>・バックパックの肩紐がエアバッグの膨張を妨げない。肩紐を前に引いたときに、紐と肩の前方の間に10cmの距離がある</li><li>・ユーザーが適合性のあるモーターサイクルジャケットを着用している（上記3.3.a 《ジャケットの適合性》をご参照ください）</li></ul>
---	---

### 電気暖房周辺機器

発生する熱によってエアバッグシステムに損傷が発生する可能性があるため、体の一部を覆い、IN&MOTIONエアバッグシステムと接触する可能性のある電機暖房周辺機器と組み合わせた使用はできません（例: 電気暖房ベスト、電気暖房ネックバンド等）。

### 冷却ベスト

以下の条件下では冷却ベストとIN&MOTIONエアバッグシステムを組み合わせ使用することが可能です。

- ・エアバッグ製品の下に着用する場合
- ・ベストの使用説明書に従っている場合
- ・冷却ベストによって発生する厚みの増加に合わせてエアバッグ製品のサイズを変更している場合
- ・ユーザーが適合性のあるモーターサイクルジャケットを着用している（上記3.3.a）《ジャケットの適合性》をご参照ください。冷却ベストを着用した状態で胸部のサイズ測定を行う必要があります。

### 軟性チェストプロテクター

以下の条件下では軟性チェストプロテクターとIN&MOTIONエアバッグシステムを組み合わせ使用することが可能です。

- ・保護製品をエアバッグ製品の下に着用する際に発生する厚みの増加に合わせてエアバッグ製品のサイズを変更している場合
- ・ユーザーが互換性のあるモーターサイクルジャケットを着用している（上記3.3.a）《ジャケットの互換性》をご参照ください。保護具を着用した状態で胸部のサイズ測定を行う必要があります。

### 剛性プロテクター

剛性プロテクター（例: アーマー、ストーンガード、保護ベスト等）はIN&MOTIONエアバッグシステムとの互換性はありません。

## 追加のバックプロテクター

IN&MOTIONエアバッグシステムには既にバックプロテクターが組み込まれています。追加のバックプロテクターは使用できません。

## ネックブレース

エアバッグシステムをネックブレースと組み合わせて使用することはできません。エアバッグシステムを着用する場合は絶対にネックブレースを着用しないでください。

## 二輪車用タンデムハーネス

本製品をタンデムハーネスと組み合わせて使用することはできません。

## 4. 使用制限

本製品は-10℃から45℃の気温でのみ使用してください。この範囲を超える気温で本製品を長時間使用すると機能が損なわれる可能性があります。過剰に水分が付着するとエアバッグが適切に機能しなくなる可能性があります。モーターサイクルユーザー向けに設計された防水性の保護服の下にのみ着用することをお勧めします。本製品は水中での使用を念頭に置いて設計されていません。

## 5. 警告

**警告:** 使用手順を遵守することなくIN&MOTIONエアバッグシステムを使用するとエアバッグが適切に機能しなくなり、事故発生時の負傷の原因となる可能性があります。

製品、もしくはその構成要素には加工を施さないでください。何らかの加工により機能が損なわれ、転倒や事故発生時の保護性能が損なわれる可能性があります。エアバッグシステムには絶対に装飾、リボン、シール、あるいはその他のパーツを追加しないでください。

完全な機能を確認するため、本製品はメーカー、もしくは承認済みの修理業者のみが修理を行ってください。

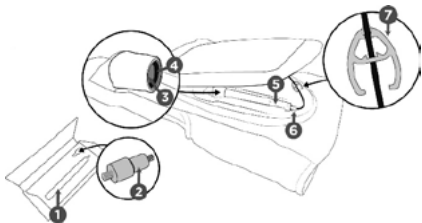
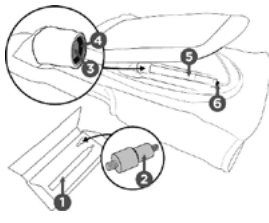
エアバッグシステムに電気装置や外部バッテリーを接続しないでください。

## 4. 膨張後

**警告:** インフレーター下部のコネクター（インフレーターによって青もしくは黒）には手を触れないでください。インフレーターをエアバッグに取り付ける前にインフレーターをコネクターに接続しないでください。

膨張後の手順に注意深く従ってください。

膨張後の手順を正確に実施するために必要な設備の概要:

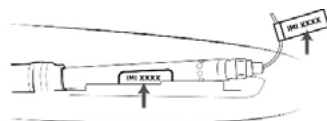
IMI 2368インフレーターを使用する場合:	IMI 7112インフレーターを使用する場合:
 <ul style="list-style-type: none"><li>1- 新品のIMI 2368インフレーター</li><li>2- インフレーションアダプター</li><li>3- アルミニウムキャップ（ゴムバンドで覆われたアルミニウム部にインフレーターを取り付ける）</li><li>4- シール</li><li>5- 使用済みIMI 2368インフレーター</li><li>6- 黒いタブ付きのインフレーターコネクター</li><li>7- 工具</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>1- 新品のIMI 7112インフレーター</li><li>2- インフレーションアダプター</li><li>3- アルミニウムキャップ（ゴムバンドで覆われたアルミニウム部にインフレーターを取り付ける）</li><li>4- シール</li><li>5- 使用済みIMI 7112インフレーター</li><li>6- 黒いリング付きのインフレーターコネクター</li></ul>

## 1. インフレーター交換

**警告:** インフレーターは1回のみ使用可能です。膨張後は再充填することはできず、交換しなければなりません。

**警告:** IN&MOTION社が提供するインフレーター（番号: IMI 2368 もしくは IMI 7112）のみ認証済みでIN&MOTION エアバッグシステムは正確に機能します。他の製品は使用しないでください。

**警告:** お使いのエアバッグ製品に応じてIMI 2368 と IMI 7112の2種類のインフレーター番号があります。お使いの製品で使用するインフレーターは同じ番号のインフレーターとのみ交換可能です。



お使いのエアバッグシステムとインフレーターの互換性は、上記のセクション2.3. 「インフレーター」をご参照ください。

お使いのエアバッグシステムと互換性のあるインフレーター番号はインフレーターラベルとインフレーターコネクターラベルにも記載されています。

新しいインフレーターを入手する場合は、ヒョウドウプロダクツ・オフィシャルストアまたはオフィシャルウェブストアから購入可能です。

## 2. 膨張後手順

膨張後は以下4つの手順を実施してください。

- 1) エアバッグ製品の状態を確認する
- 2) 使用済みインフレーターを取り外す
- 3) IN&MOTIONエアバッグシステムの状態を確認する
- 4) 新しいインフレーターを取り付ける

これらの手順について以下で説明しています。

損傷や異常が発生している場合、エアバッグ製品の使用を控え、お近くの販売代理店までご連絡ください。

IN&MOTION YouTubeチャンネル上で膨張後の手順のチュートリアル動画をご確認ください。

[www.inemotion.com](http://www.inemotion.com) ウェブサイト上の <https://bit.ly/InemotionENTuto>, もしくはモバイルアプリケーション« My In&box »

## 3. エアバッグ製品の状態を確認

プラスチック部分、縫い目及び生地部分の状態を確認してください。

バックプロテクターとその他のプロテクター(例:チェストプロテクター)の状態を確認してください。

コネクターの状態を確認してください。

エアバッグ製品の損傷(擦り傷、穴、生地やプラスチック部分が破れている、プラスチック部分の破損もしくは白化、生地のピリング、縫い目の損傷)が疑われる場合、お近くの販売代理店までご連絡ください。

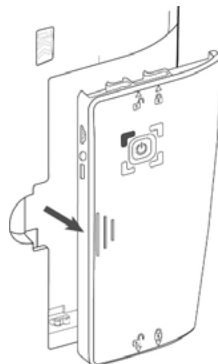
## 4. インフレーターを取り外し

**警告:** インフレーターは注意深く取り扱ってください。

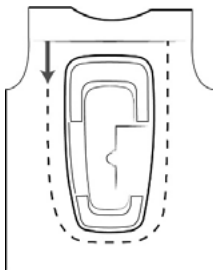
**警告:** 膨張後のインフレーターは高温状態となる場合があります。

インフレーターの交換前後は手を洗ってください。以下の作業は清潔で乾燥した環境内で行ってください。

1. In&boxをハウジングから取り外してください。



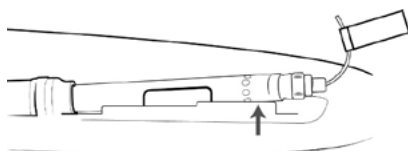
2. 背面のファスナーを開けてインフレーターにアクセスしてください。



3. インフレーターをハウジングから取り外してください。

これを行う場合、インフレーターを上へ引いてハウジングから取り外してください。

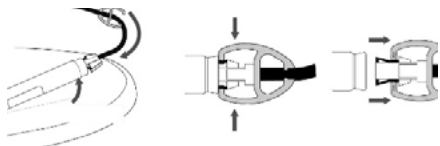
**警告:** 損傷を避けるため、コネクタを乱暴に取り扱わないでください。インフレーターを外す場合にケーブルを引っ張らないでください。



4. コネクタの取り外し:

IMI 2368インフレーターを使用する場合:

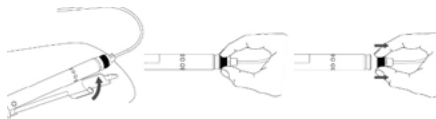
- 工具をコネクタのヘッド部分に向けてスライドさせてください。
- 工具\* を使ってコネクタの2つの相対する黒いタブを押してください。
- 2つのタブを押した状態でゆっくり引っ張ってコネクタを外してください。

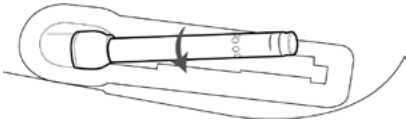
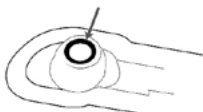


\*工具が製品に含まれていない場合、指を使って2つの相対する黒いタブを押してください。簡単に外れない場合、最初に1つのタブ、そしてもう1つのタブを押して外してください。

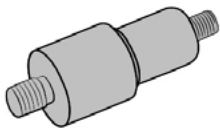
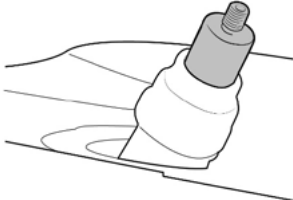
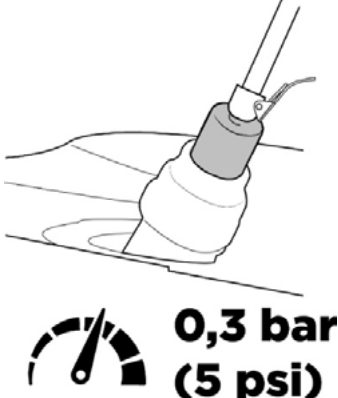
IMI 7112インフレーターを使用する場合:

黒いリングをつまんでコネクタを引っ張ってください。



<p>5. コネクターを取り外した後に使用済みインフレーターを緩めて取り外してください。</p>	
<p>6. シールが正しい位置にあり、損傷していないことを確認してください。</p>	

## 5. IN&MOTIONエアバッグシステムの状態を確認

<p>1. スペアインフレーターに付属のインフレーションアダプターを取り出してください。</p> <p>スペアインフレーターはヒョウドウプロダクツ・オフィシャルストアまたはオフィシャルウェブストアから購入可能です。</p>	
<p>2. 新しいインフレーターに付属のインフレーションアダプターをアルミニウムキャップに挿入してください。しっかりと挿入されていることを確認してください。</p>	
<p>3. ポンプ、もしくはコンプレッサーを使ってエアバッグを0.3 bar (5 psi) まで膨張させ、5秒間膨張した状態が維持されることを確認してください。</p>	

エアバッグ膨張中に生地や縫い目の状態を確認してください。

エアバッグが膨張しない、あるいはすぐに収縮してしまう場合、エアバッグの使用を控え、お近くの販売代理店までご連絡ください。

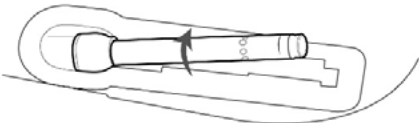
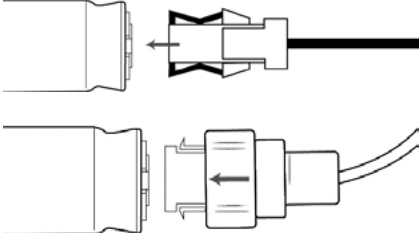
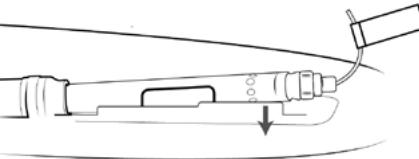
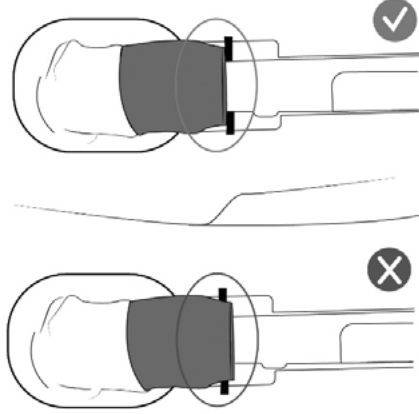
問題がなければ、アダプターを外し、エアバッグクッションから空気を抜いてください(例:テーブル上で製品を上から押す)。



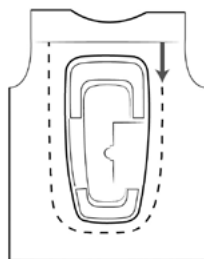
## 6. 新しいインフレーター取り付け

警告: インフレーター下部のコネクター(インフレーターによって青もしくは黒)には手を触れないでください。インフレーターをエアバッグに取り付ける前にインフレーターをコネクターに接続しないでください。

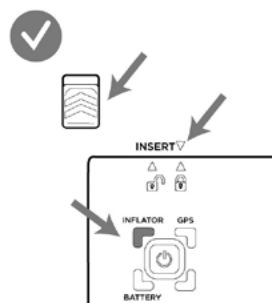
警告: 以下の手順を実施する前に、クッションから全ての空気を抜いてください。

1. 新しいインフレーターを手でしっかりとねじ込んでください。	
2. コネクターを接続し直してください。全体が挿入されていることを確認してください。	
3. インフレーターをハウジングに装着してください。	
4. インフレーターが正確に取り付けられ、ハウジングにしっかりと装着されていることを確認してください。 アルミニウムキャップがくぼみにはまっていることを確認してください。	

5. ファスナーを開めてください。



6. インフレーターが新品で適切に接続されていることを確認するには、起動した状態のIn&box をハウジングに装着してください。  
インフレーターLED（左上）が緑色に切り替わります。



## 5. エアバッグ製品の洗浄

エアバッグ製品は洗濯機で洗濯しないでください。

タンブラー乾燥は行わないでください。

タンブラー乾燥機は使用しないでください。

ドライヤーは使用しないでください。

漂白剤や洗剤は使用しないでください。

アイロンは使用しないでください。

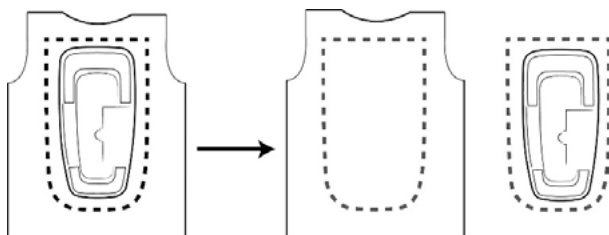
漂白剤は使用しないでください。

ドライクリーニングは行わないでください。

熱源や直射日光を避けて乾燥させてください。

### 1. 手洗い - シェルが取り外せる製品

警告: お使いのエアバッグ製品のシェルのファスナーを全開にして、シェルが製品から取り外すことが可能な場合にのみこの手順が当てはまります。



## a) 準備

In&boxをハウジングから取り出してください。

製品の背面のファスナーを開けて、コネクターを外してください。

**警告:** 損傷を避けるため、コネクターを乱暴に取り扱わないでください。インフレーターを外す場合にケーブルを引っ張らないでください。シールをなくさないよう注意してください。

詳細な手順に関しては、本マニュアルのセクション4.4. « インフレーターを取り外し »の手順1、2、3 及び 4をご参照ください。

製品背面のファスナーを全開にしてシェルを取り外してください。

インフレーターを取り外してください。

バックプロテクターを取り外してください。

インフレーターの下下や紛失を避けるためにインフレーターをバックプロテクターに取り付けてください。

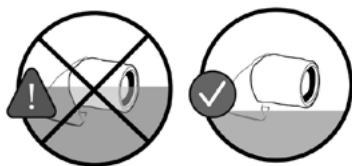
**警告:** クッションは絶対に取り外さないでください。アルミニウムキャップは絶対に引っ張らないでください。

## b) 洗浄

最初に:

**警告:** エアバッグクッション内に水が入らないように洗浄時間が10分を超過しないよう注意してください。

**警告:** アルミニウムキャップを通じてクッションに直接水が入らないよう注意してください。



**警告:** エアバッグ製品は絶対に絞らないでください。

最初に清潔な容器(たらい、シンク、バスタブ)に清潔な冷水を貯めてください。刺激の少ない石鹸や洗剤を少量加えてください。

次にエアバッグ製品を水に浸してください。

水に浸したらねじらないようにやさしく手洗いをし、清潔な水ですすいでください。

## c) 乾燥

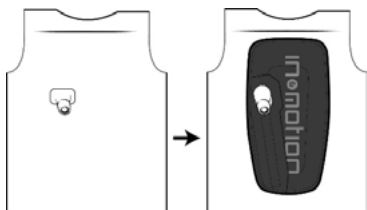
アルミニウムキャップを糸くずのでない清潔で乾燥した布(マイクロファイバーなど)でやさしく乾かしてください。

エアバッグ製品を直立した状態でハンガーにかけてください。直射日光の当たらない乾燥した換気の行き届いた場所で、室温(20°C-25°C)で少なくとも12時間乾燥させてください。

エアバッグ製品が完全に乾いたら、アルミニウムキャップ上に水分が残っていないことを確認してください。水分が残っている場合はやさしく拭きとってください。製品が乾燥したら、再び組み立ててください。

## d) 再組み立て

バックプロテクターの穴にアルミニウムキャップを通してバックプロテクターをセットしてください。

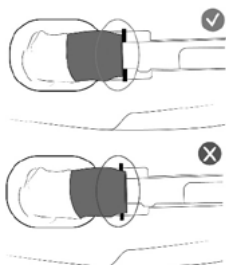


シェルのファスナーを半分まで開けてください。

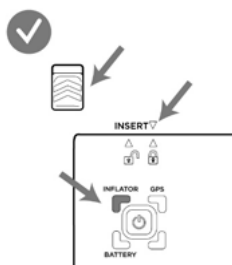
アルミニウムキャップ内にシールが付いていることを確認した後でインフレーターを装着してください。詳細な手順に関しては、本マニュアルのセクション4.6.《新しいインフレーター取り付け》をご参照ください。

インフレーターがハウジングに装着されたら、シールのファスナーを完全に閉めてください。

**警告:** 下記画像と同じ方法でインフレーターを装着してください。



エアバッグ製品が正常に機能していることを確認してください。これを行う場合、起動したIn&box をハウジング内に装着してください。左上のインフレーターLEDが緑色に切り替わります。詳細な手順に関しては、本マニュアルのセクション 3.2.b)《In&boxをシールに装着》をご参照ください。



## 2. ウォータージェットを使った洗浄

### a) 準備

エアバッグ製品からIn&boxを取り外してください。

製品背面のファスナーを開けてインフレーターコネクターを取り外してください。

**警告:** 損傷を避けるため、コネクターを乱暴に取り扱わないでください。インフレーターを外す場合にケーブルを引っ張らないでください。アルミニウムキャップ内のシールをなくさないよう注意してください。

詳細な手順に関しては、本マニュアルのセクション4.4.《インフレーターを取り外し》の手順1、2、3及び4をご参照ください。

インフレーターを取り外してください。

バックプロテクターを取り外してください。

インフレーターの下や紛失を避けるためにバックプロテクターにインフレーターを取り付けてください。

**警告:** クッションは絶対に取り外さないでください。アルミニウムキャップは絶対に引っ張らないでください。

### b) 洗浄

**警告:** 洗浄時にIn&boxがハウジング内に入ったままにしないでください。

**警告:** エアバッグクッション内に水が浸入しないように洗浄時間が10分を超過しないよう注意してください。

In&boxをハウジングから取り外してください。シール周辺のファスナーが完全に閉じていることを確認してください。

エアバッグ製品を直立した状態でハンガーにかけてください。

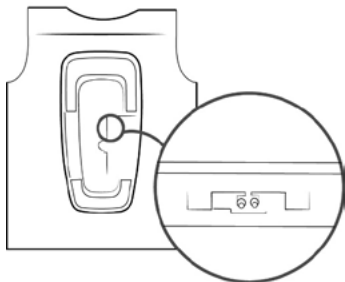
1m以上離れた状態で清潔な冷水を使ってエアバッグ製品をすすいでください。例えば、シャワーヘッドやホースを使って洗い流すことが可能です。

### c) 乾燥

エアバッグ製品を直立した状態でハンガーにかけてください。直射日光の当たらない乾燥した換気の行き届いた場所で、室温(20°C-25°C)で少なくとも12時間乾燥させてください。

警告: 乾燥工程中はエアバッグ製品をハンガーに吊るしたままにしておいてください。

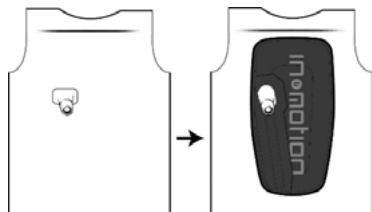
製品が完全に乾燥したら、In&box ハウジングの接続部に水分や汚れが付着していないことを確認してください。付着している場合、糸くずのついていない清潔で乾燥した布(マイクロファイバーなど)を使ってやさしく拭きとってください。



### d) 再組み立て

シェルの周りのファスナーを開いてください。

バックプロテクターの穴にアルミニウムキャップを通してバックプロテクターをセットしてください。

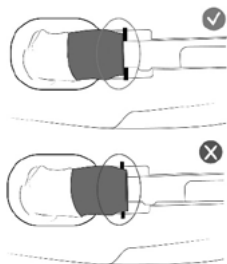


シェルのファスナーを半分まで閉めてください。

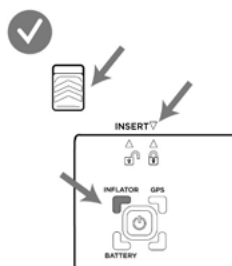
アルミニウムキャップ内にシールが付いていることを確認した後でインフレーターを装着してください。詳細な手順に関しては、本マニュアルのセクション4.6.《新しいインフレーターの取り付け》をご参照ください。

インフレーターがハウジングに装着されたら、シェルのファスナーを完全に閉めてください。

警告: 下記画像と同じ方法でインフレーターを装着してください。



エアバッグが正常に機能していることを確認してください。これを行う場合、起動した状態の In&box をハウジングに設置してください。左上のインフレーターLEDが緑色に切り替わります。詳細な手順に関しては、本マニュアルのセクション3.2.b)《シェルにIn&boxを装着》をご参照ください。



## 6. 製品ライフサイクル及び保守

衝撃を受けた後はバックプロテクター、エアバッグシステム、特にエアバッグクッションは衝撃エネルギーを吸収することで部分的に損傷している可能性があります。

時間経過によって製品の損傷が発生する可能性もあります。毎回使用前に保護具の目視点検を行い、適切な状態であり、損傷していないことを確認してください。

- ・生地劣化（過度な生地のピリング、スナッグ、縫い目の損傷）がない
- ・プラスチック部分の劣化（割れ、白化）がない

製品ライフサイクルは使用頻度と使用条件によって異なります。エアバッグシステムはお使いの製品に応じて5回もしくは 8回の膨張に耐えられるように設計されており、膨張後の手順を常の実施していれば、メーカー点検を受ける義務はありません。最大膨張回数の発生後にエアバッグ製品が適切に機能しなくなる可能性があります。製品によっては、保守メンテナンスを行うことができます。詳細に関しては、お使いの製品のユーザーマニュアルもしくはブランドのウェブサイトをご参照ください。製品のライフサイクルを行う場合、現地の基準に従ってください。

お使いの製品が5回もしくは8回の膨張に耐えられるかどうかについてはエアバッグ製品ユーザーマニュアルの冒頭をご参照ください。

アルミニウムキャップ 周辺のゴムバンド	青	黒
膨張回数	5	8
画像		

## 7. 保管と輸送

本製品とIn&boxは湿気と直射日光を避け、衝撃を受けない清潔で換気の行き届いた場所に保管してください。本製品とIn&boxを可燃性の表面または物体の近くに保管しないでください。本製品を直射日光の当たる場所、ウインドスクリーンの下、車内、トップケースあるいはサドルバッグやサイドケースの中に入れておかないでください。

本製品を折りたたまない、折り目をつけない、曲げない、ねじらない、あるいは丸めないでください。破損を避けるために本製品はハンガーにかける、もしくは平らにした状態で置いてください。

本製品は清潔なパッケージに入れた状態で輸送し、湿気や直射日光から保護してください。

輸送時(車、バス、飛行機、列車、もしくはモーターサイクルに乗っているがエアバッグシステムを身に着けていない場合)はIn&boxの電源を切り、製品のライフサイクル中は本ユーザーマニュアルを保管してください。さらに、移動中、特に飛行機による移動中は製品と共に本ユーザーマニュアルを保管してください。

[www.inemotion.com](http://www.inemotion.com) ウェブサイトのヘルプセクションから航空輸送に関する文書をダウンロードできます。

製品を不正確に使用すると不要な膨張が発生し、所持品の損傷や人の安全に対するリスクを引き起こす可能性があります。

航空会社が本製品の輸送を拒否する場合、IN&MOTION社 は一切の責任を負いません。

## 8. 認証情報

メーカー名: IN&MOTION

住所: 10 Rue de la Lyre 74960 ANNECY, FRANCE

製品名: エssenシャルモジュール (IMS Moto 2) 及びパフォーマンスモジュール (IMS Moto 3)

製品種別: モーターサイクルエアバッグ

インフレーションシステム種別: 電子自動 IN&MOTION エアバッグ

IN&MOTIONウェブサイト(EU とイギリス)で適合宣言書を参照可能です:

<https://www.inemotion.com/en/support/declaration-of-conformity/>

### 1. 欧州連合

本エアバッグシステムはCRITTプロトコルAMCに従って認証済みです。通知機関Alienor Certification n°2754に従って試験済みです。

CEマークはプロテクターが EU 2016/425の規制要件を満たしていることを示します。

通知機関 Alienor Certification n°2754

ZA du Sanital

21 Rue Albert Einstein

86100 CHATELLERAULT

France

### 2. イギリス

本エアバッグシステムはイギリスで国内法化および修正されたPPE 規則2016/425に従って認証済みで、CRITT技術仕様AMCを満たしています。認可機関の専門家による認証済みです。

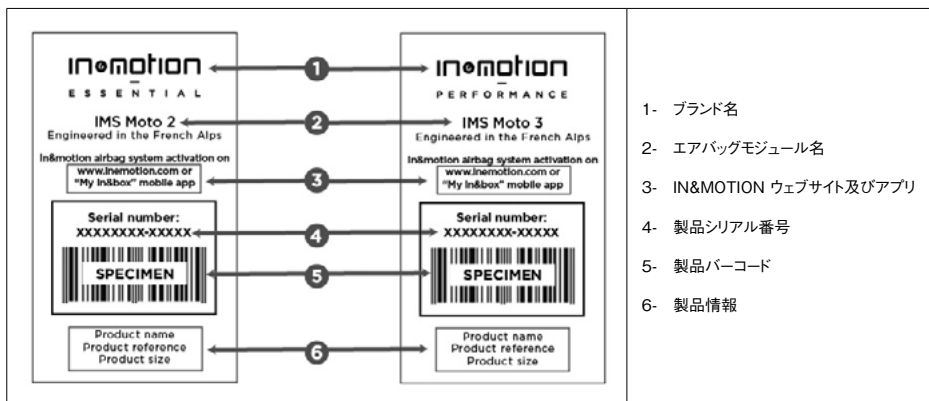
認可機関: ALIENOR CERTIFICATION Ltd

住所: 8th Floor South, 11 Old Jewry, LONDON, EC2R 8DU

認可機関番号: 8523

### 3. エアバッグ製品のラベルとシリアル番号

シリアル番号はお使いの製品のラベルに記載されています。



# エッセンシャルモジュールラベル

**inemotion**

ESSENTIAL

**AIRBAG MODULE - ESSENTIAL**

10 Rue de la Lyre - 74960 ANNECY - FRANCE

**IMS Moto 2**

USE ONLY FOR MOTORCYCLE ON ROAD,  
TRACK OR OFF-ROAD. DO NOT USE FOR ANY  
OTHER APPLICATIONS (SKI, HORSE RIDING, ...)

AIRBAG CUSHION - 100% silicon PET  
BACK PROTECTION - 100% viscoplastan  
GAS GENERATOR - 100% steel

Airbag module size	S1	S2	T2	T3
Waist - shoulder line length*	31-36	31-36	34-39	36-41
Size				

\*Tested according to CHIT protocol AMC-018

# パフォーマンスモジュールラベル

**inemotion**

PERFORMANCE

**AIRBAG MODULE - PERFORMANCE**

10 Rue de la Lyre - 74960 ANNECY - FRANCE

**IMS Moto 3**






USE ONLY FOR MOTORCYCLE ON ROAD,  
TRACK OR OFF-ROAD. DO NOT USE FOR ANY  
OTHER APPLICATIONS (SKI, HORSE RIDING, ...)

AIRBAG CUSHION - 100% silicon PET  
BACK PROTECTION - 100% viscoplastan  
GAS GENERATOR - 100% steel

Airbag module size	1	2	3
Waist - shoulder line length*	30-35	31-36	32-37
Size			

\*Tested according to CHIT protocol AMC-018

\*ウエストと肩の間の距離に対応

	メーカー名
Airbag module Essential Airbag module Performance	エアバッグモジュール名
10 Rue de la Lyre 74960 ANNECY France	メーカー住所
 	CEマークはプロテクターがEU 2016/425の規制要件を遵守していることを示します。 エアバッグシステムはイギリスで国内法化および修正されたPPE規則2016/425に従って認証済みです。
	使用前にマニュアルをお読みください。
	ウエストから肩ラインまでの長さ

## 9. 登録済み商標

IN&MOTION® はIN&MOTION S.A.Sが所有する登録済み商標です。

IN&MOTION  
10 Rue de la Lyre  
CRAN GEVRIER  
74960 ANNECY - France  
[www.inemotion.com](http://www.inemotion.com)

ユーザーマニュアルバージョン: 2023-06-v7





# IMP Moto 2 バックプロテクター ユーザーマニュアル

## 1. 使用目的

IMP Moto 2バックプロテクターはモーターサイクルユーザーがIN&MOTIONエアバッグシステムで使用するためにのみ特別に設計されています。本製品は最大限の快適性と高い保護機能を提供するよう設計されています。

IMP Moto 2バックプロテクターはその他の用途(スキー、乗馬、サイクリング、スケート等)としては設計されていません。

バックプロテクターはモーターサイクル事故による被害者の力学的衝撃に対する保護を目的としてつくられています。場合によっては、転倒や車両との衝突、もしくは障害物との衝突による負傷の度合いを軽減することが可能です。

転倒、事故、衝突、衝撃、制御不能、もしくはその他の事故が発生した場合の負傷、死亡、もしくは損害を完全に防ぐことができる製品はありません。IN&MOTIONエアバッグシステムはヘルメット、ゴーグル、もしくはその他の保護装置に代わるものではありません。衝撃から保護されるのはプロテクターによって覆われた体の部位のみです。また、本バックプロテクターによって脊椎の損傷を完全に防ぐことはできません。


バックプロテクターによって穿孔、切断、もしくは物体の貫通のリスクを防ぐことはできません。バックプロテクターを着用する場合でも、ユーザーは速度制限を超過したり、危険な運転を行ったりしてはいけません。ユーザーは自身の行動に対して単独で責任を負います。

## 2. サイズの選定

1つのサイズのバックプロテクターが全てのユーザーのサイズにフィットするとは限りません。

保護エリアが正しい位置になるように、サイズの合ったバックプロテクターを正確に着用してください。

保護機能と快適性を最適にするために、適切なサイズを選び、製品が着用者の体に適切にフィットしていることを確認してください。以下の表を参考にしてバックプロテクターのサイズを選んでください。

バックプロテクターサイズ	1	2	3
ウエストから肩ラインまでの長さ 	29-33 cm	31-35cm	33-37cm

プロテクターが大きすぎる場合、ヘルメットに干渉し、運転に支障が生じます。

## 3. フィットिंग手順

保護エリアを効果的に保護するためにIMP Moto 2バックプロテクターをエアバッグ製品に組み込み、正しくフィッティング及び着用してください。保護機能と快適性を最適にするために、正しいサイズを選択し、製品が適切にフィットしていることを確認してください。快適性を確保するために全てのファスナー等を閉めてください。

バックプロテクターは、以下のサイズに適合した場所に収納してください。サイズ1バックプロテクターは25cm x 46cm、サイズ2バックプロテクターは26cm x 48cm、サイズ3バックプロテクターは28cm x 50cmです。

## 4. 保護エリアの最小寸法

バックプロテクターでは上記2の表で明記される最も身長の高いユーザーのウエストから肩までの長さに基づく最小保護エリア(以下の画像1)が必要です。

上記2の表のウエストから肩までの長さの上限に基づいて表1から最小保護エリアを決定してください。

画像 1 - バックプロテクターの全体図

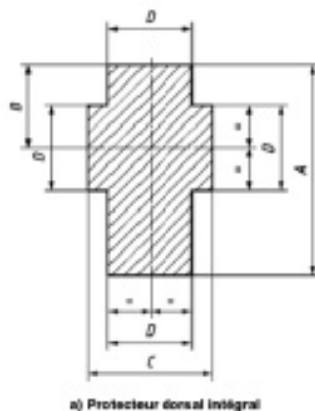


表 1 - バックプロテクターの最小保護エリアの寸法

画像1の寸法					
A	B	C	D	E	F
72%	29%	44%	29%	32%	25%

注釈: 全ての寸法は最も身長の高いユーザーのウェストから肩ラインまでの長さ (100%) を基準としています。

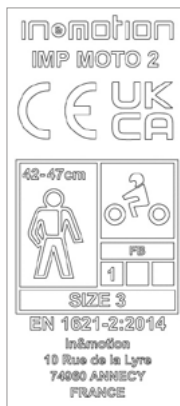
## 5. 保護レベル

本製品の保護エリアは欧州規格EN1621-2:2014に従って試験及び認証されています。以下の表はこの規格が定義している2つの保護レベルにおける平均残留力の値を示しています。

レベル*	平均合計値	個別値
1	≤ 18 kN	≤ 24 kN
2	≤ 9 kN	≤ 12 kN

\*この規格では2つの保護レベルに分かれています。

## 6. マークに関する説明



IN&MOTION: ブランド名

IMP Moto 2: バックプロテクター名

CE: 欧州における基準適合を示す記号

CEマークはバックプロテクターが EU 2016/425の規制要件を満たしていることを示しています。

UKCA: イギリスにおける基準適合を示す記号

UKCAマークはバックプロテクターがイギリス立法において国内法化されるPPE 2016/425規格 に従って試験済みであることを示しています。

サイズに関する情報 (ウェストから肩までの距離); モーターサイクルユーザーのみによる使用を意図していることを示すピクトグラム; プロテクターの種類 (FB: フルバックプロテクター); パフォーマンスレベル (1); バックプロテクターのサイズ

EN1621-2:2014: 参照技術規格

メーカーの名称と住所

## 7. 使用及び保管手順

バックプロテクターは気温-10℃ から45℃でのみ使用及び保管してください。本製品をこの範囲を超える気温で長時間使用及び保管すると機能が損なわれる可能性があります。バックプロテクターは湿気や直射日光を避け、衝撃を受けない清潔かつ換気の行き届いた場所で保管してください。

バックプロテクターを輸送する場合は清潔なパッケージに入れて湿気や直射日光から保護してください。

衝撃を受けたバックプロテクターは衝撃エネルギーを吸収することにより部分的に損傷している可能性があります。また、時間の経過によって部分的な損傷が発生する可能性もあります。

使用前は定期的にバックプロテクターの点検を行い、使用可能な適切な状態にあり、損傷が発生していないことを確認してください。損傷や異常が発生している場合、バックプロテクターの使用を控え、カスタマーサービスまでご連絡ください。

バックプロテクター、もしくはその構成要素は絶対に加工しないでください。何らかの変更や誤用があると製品の機能が損なわれ、転倒や事故発生時の保護性能が低下する可能性があります。

IN&MOTION純正品ではないその他の部品や周辺機器で修理や交換を行わないでください。

バックプロテクターやその構成要素の修理や修理を試みたりしないでください。

バックプロテクターの手入れをする場合、インフレーター(ガス発生器)が取り付けられたフォームやプラスチック部分には湿った布を使用してください。

警告: インフレーターの手入れは行わないでください。インフレーターと水分を接触させないでください。

**洗濯機で洗濯しないでください。**

タンブラー乾燥は行わないでください。

タンブラー乾燥機は使用しないでください。

ドライヤーは使用しないでください。

漂白剤や洗剤は使用しないでください。

アイロンは使用しないでください。

漂白は行わないでください。

ドライクリーニングは行わないでください。

熱源や直射日光から離れた場所で乾燥させてください。

## 8. 製品ライフサイクル及び保守

バックプロテクターの耐用年数が経過した後は、家庭廃棄物と一緒に廃棄しないでください。

管理されていない廃棄物処理による環境被害や健康被害を避けるため、本製品は国内の法令および規制に従って分別して廃棄してください。

地域ごとのご利用可能な選択式回収システムの詳細に関してはお住まいの自治体までお問い合わせください。

インフレーターの使用期限はラベルに記載されています。

バックプロテクターの耐用年数は5年間で。

## 9. 通知機関

### 1. 欧州連合

本製品はプロトコルCP1621-001と規格EN1621-2に従って試験済みです。本製品は通知機関の専門家によって認証済みです。

Alienor Certification n°2754  
ZA du Sanital  
21 Rue Albert Einstein  
86100 CHATELLERAULT  
France

適合宣言書が掲載されるIN&MOTION社ウェブサイト:

<https://www.inemotion.com/en/support/declaration-of-conformity/>

### 2. イギリス

エアバッグシステムはイギリスにおいて国内法化されるPPE 2016/425規格に従って試験済みであり、規格の要件EN1621-2:2014及び技術仕様CP1621-001を満たしています。通知機関の専門家による認証済みです。

Alienor Certification Ltd  
8th Floor South, 11 Old Jewry, LONDON, EC2R 8DU  
Approved Body number: 8523

適合宣言書が掲載されるIN&MOTION社ウェブサイト:

<https://www.inemotion.com/en/support/declaration-of-conformity/>

## 10. 登録済み商標

IN&MOTION®はIN&MOTION S.A.Sが所有する登録済み商標です。

IN&MOTION  
10 Rue de la Lyre  
CRAN GEVRIER  
74960 ANNECY  
France

ユーザーマニュアルバージョン: 2023-06-v4



## 株式会社ヒョウドウスロダクツ

〒435-0051 静岡県浜松市中央区市野町2732

ヒョウドウプロダクツカスタマーサービス

TEL: 053-465-8281 FAX: 053-465-8280

e-mail: [info@hyod-products.com](mailto:info@hyod-products.com)

[www.hyod-products.com](http://www.hyod-products.com)



写真カラーは印刷インクの関係で実際の色とは異なる場合があります。製品の仕様及び価格は予告なく変更する場合があります。  
写真、文章等の無断転載・転用及び加工を禁じます。

2024年5月(2版)